

IBK

**ДОМАШНИЙ
DVD-ТЕАТР
DK925S**

**Руководство
по эксплуатации**

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
Краткое описание формата DVD	2
Условные обозначения	3
Особенности	3
Поддерживаемые форматы	4
Расположение и функции органов управления.	4
Комплект поставки	7

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение компонентов Домашнего Кинотеатра	8
Подключение к телевизору	9
Подключение к телевизору с входом сигнала прогрессивной развертки ..	10
Подключение к акустической системе телевизора / стереофоническому усилителю ..	11
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital или DTS	12
Подключение к усилителю с аудиовходом 5.1CH	13

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Воспроизведение дисков	14
Выбор системы цветности	14
Пауза / покадровое проигрывание диска	15
OSD	15
Регулировка уровня громкости и тембра	15
Меню проигрывания DVD-дисков	16
Функция PBC	16
Непосредственный выбор трека с помощью цифровых клавиш	16
Функция Q-Play (быстрое воспроизведение) ..	17
Сохранение картинки	17

Выбор языка / аудиоканала	17
Отключение звука	17

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Ускоренное воспроизведение	18
Замедленное воспроизведение	18
Повторное воспроизведение	18
Повтор выбранного фрагмента	19
Выбор субтитров	19
Выбор ракурса	19
Воспроизведение с заданного момента	20
Анализатор спектра (PSM)	20
Увеличение / уменьшение изображения	20
Прогрессивная / чересстрочная развертка ..	21
Виртуальная панель управления	21
Браузер	22
Воспроизведение MP3-, JPEG-файлов	23

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Выбор и изменение настроек	25
Простые настройки	26
Основные настройки	26
Настройки громкоговорителей	27
Аудионастройки	27
Видеонастройки	29
Начальные настройки	29

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания	30
Поиск неисправностей	30
Технические характеристики	31
Термины	32
Список кодов языков	33
Список сервис-центров	34

ВВЕДЕНИЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое, или наоборот, на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1 – 2 часа без диска.
- Не пытайтесь закрывать или открывать верхнюю панель плеера вручную. Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением устройства, пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудиосистемы.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус проигрывателя, это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства. Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.



Торговая марка, принадлежащая DVD Format / Logo Licensing Corporation, зарегистрированная в США, Японии и других странах.

Данное устройство содержит систему защиты авторских прав, принадлежащую компании Macrovision Corporation и другим законным владельцам и защищенную патентами США и другими сертификатами об авторских правах. Использование этой технологии должно быть подтверждено разрешением компании Macrovision Corporation и предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц, если другое не оговорено договором с компанией Macrovision Corporation. Дезассемблирование и реинжиниринг этой технологии преследуется по закону.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

ВВЕДЕНИЕ

Краткое описание формата DVD









Формат DVD получил известность благодаря необычайно большой емкости диска, что существенно расширило возможности его применения в домашних развлекательных системах. Емкость одного DVD-диска составляет от 4,7 до 17Гб (один DVD-диск заменяет от 7 до 26 стандартных CD-дисков). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате – более 500 линий. Для передачи аудиосопровождения используются звуковые дорожки в форматах Dolby Digital и DTS, которые обеспечивают 6 независимых аудиоканалов и создают невероятные пространственные эффекты.

■ Сравнение формата DVD с другими форматами

	DVD				Super VCD	VCD	CD
Метод записи	Цифровой (MPEG 2)				Цифровой (MPEG 2)	Цифровой (MPEG 1)	Цифровой
Емкость	1 сторона 1 слой – 4,7 Гб	1 сторона 2 слой – 8,5 Гб	2 стороны 1 слой – 9,4 Гб	2 стороны 2 слой – 17 Гб	650 Мб	650 Мб	650 Мб
Время воспроизведения	133 мин	242 мин	266 мин	484 мин	45 мин	74 мин	74 мин
Диаметр диска	12 см / 8 см				12 см / 8 см	12 см / 8 см	12 см / 8 см
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				350 и более линий	250 и более линий	
Аудио	Dolby Digital / Линейное PCM						Линейное PCM
Качество звука	48 кГц, 96 кГц / 16, 20, 24 Бита					44,1 кГц	44,1 кГц / 16 Бит

■ Дополнительные возможности

- Множество поддерживаемых языков
DVD-диск может содержать до 8-ми языков дубляжа и 32-х языков субтитров.
- Множество ракурсов камеры
Определенные сцены на DVD-диске могут быть записаны в 9-ти различных ракурсах.
- Быстрый поиск необходимого фрагмента
Пользователь может осуществлять поиск нужного момента в фильме как по времени, так и выбирая главы (фрагменты, на которые разбит диск).
- Масштабирование изображения
Пользователь может масштабировать изображение в зависимости от геометрии телевизионного экрана.

Изображение на диске	Изображение на телевизоре		
	4:3		16:9
	Pan & Scan	Letterbox	
4:3 			
16:9 			

ПРИМЕЧАНИЕ

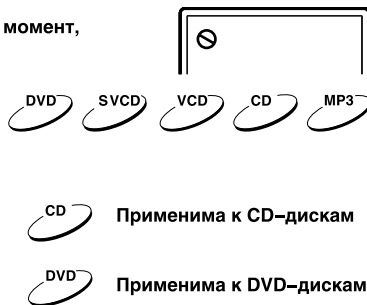
- Не все DVD-диски записаны с поддержкой режима Pan & Scan. Чтобы фильм корректно воспроизводился на телевизоре 4:3 (без черных полос), DVD-диск должен быть записан особым образом. Тем не менее, даже в режиме Pan & Scan некоторая потеря информации все-таки будет.

ВВЕДЕНИЕ

Условные обозначения

При нажатии клавиши, функция которой недоступна в данный момент, на экране телевизора появляется изображение:

Эти значки в верхней части параграфа обозначают типы дисков, к которым применима данная функция.



 Применима к VCD-дискам

 Применима к Super VCD-дискам

 Применима к MP3-дискам

 Применима к CD-дискам

 Применима к DVD-дискам

Особенности

Форматы:

- Воспроизведение цифрового видео в форматах DVD-Video, Super VCD и VCD
- Воспроизведение музыкальных композиций в форматах CD-DA, HDCD, MP3 и WMA
- Воспроизведение фотоальбомов, записанных в цифровых форматах Kodak Picture CD и JPEG

Аудио:

- Аудио ЦАП 192 кГц / 24 бит
- Коаксиальный и оптический цифровые аудиовыходы, обеспечивающие возможность воспроизведения цифрового звука в форматах Dolby Digital / DTS / LPCM
- Стерефонический аудиовыход для подключения к телевизору или усилителю
- Встроенный декодер Dolby Digital / Dolby Pro Logic II и отдельный аудиовыход 5.1CH
- Выход для подключения наушников

Видео:

- Видео ЦАП 54 МГц / 12 бит
- Видеовыход сигнала с прогрессивной разверткой (Y Pb Pr), обеспечивающий высокую четкость и отсутствие мерцания изображения
- Компонентный (Y Cb Cr) и S-Video видеовыходы, расширяющие коммутационные возможности
- Композитный видеовыход
- Транскодер NTSC / PAL
- Поддержка множества углов обзора камеры, языков дубляжа и субтитров
- Регулировка резкости / яркости / контрастности / оттенков / насыщенности изображения

Прочее:

- Поддержка носителей: CD-R / CD-RW, DVD-R / DVD-RW, DVD+R / DVD+RW
- Новая функция Q-Play, позволяющая пропускать «неперематываемые» блоки рекламы
- Возможность сохранения любого изображения в качестве заставки
- Новые функции «Виртуальная панель управления» и «Браузер», упрощающие работу с устройством во время просмотра фильма
- Русифицированное экранное меню, упрощающее работу пользователя
- Поддержка русских имен файлов, CD-Text и ID3-тэгов
- Автоматическая защита телевизионного экрана
- Защита от просмотра детьми нежелательных дисков
- Автоматический выбор напряжения питания (~ 110 В – 250 В) и защита от короткого замыкания

Полная совместимость с форматами: DVD-Video, Super VCD, VCD, CD-DA, HDCD, WMA, MP3, Kodak Picture CD, JPEG

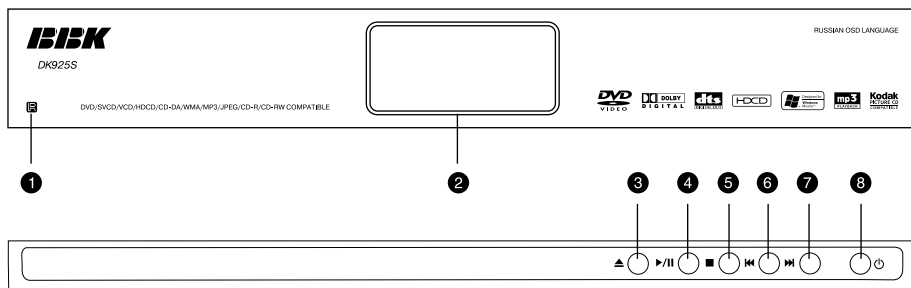
ВВЕДЕНИЕ

Поддерживаемые форматы

Тип	Содержание
	CD–DA: Цифровое аудио
	VIDEO CD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
SVCD	Super VCD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	DVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	WMA: Сжатое цифровое аудио
MP3	MP3: Сжатое цифровое аудио
JPEG	JPEG: Сжатое цифровое статическое изображение
	HDCD: Расширенный формат цифрового аудио
	Kodak Picture CD: Сжатое цифровое статическое изображение

Расположение и функции органов управления

■ Общий вид верхней и передней панелей DVD–плеера

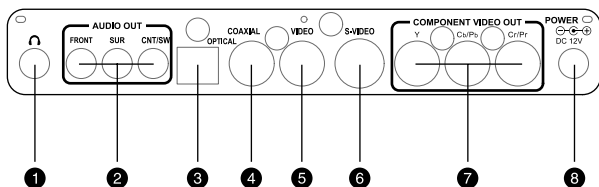


- 1 Датчик инфракрасных лучей
- 2 Окно LCD–дисплея
- 3 Клавиша OPEN / CLOSE (Открытие / закрытие верхней панели DVD–плеера)
- 4 Клавиша PLAY / PAUSE (Воспроизведение / пауза)
- 5 Клавиша STOP (Остановка воспроизведения)
- 6 Клавиша PREV (Воспроизведение с предыдущей метки)
- 7 Клавиша NEXT (Воспроизведение с последующей метки)
- 8 Клавиша включения / выключения электропитания

ВВЕДЕНИЕ

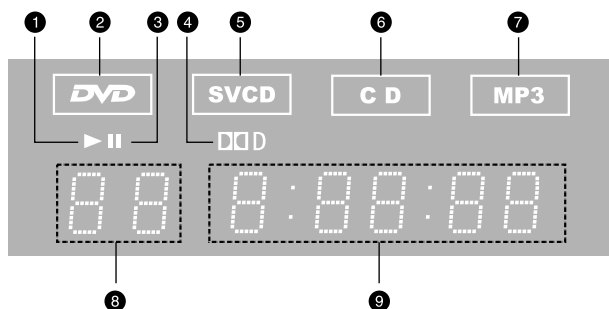
Расположение и функции органов управления

■ Общий вид задней панели DVD-плеера



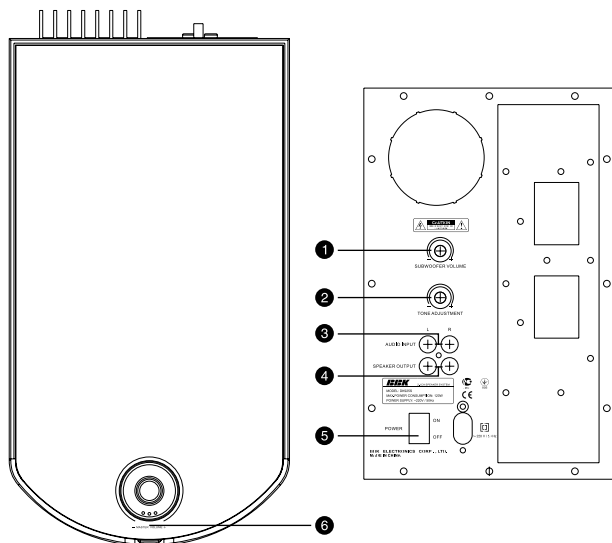
- 1 Выход для подключения наушников
- 2 Разъем аудиовыхода 5.1 CH
- 3 Разъем оптического цифрового аудиовыхода
- 4 Разъем коаксиального цифрового аудиовыхода
- 5 Разъем композитного видеовыхода
- 6 Разъем видеовыхода S-Video
- 7 Разъем компонентного видеовыхода Y Cb (Pb) Cr (Pr)
- 8 Разъем для подключения шнура электропитания*

■ Общий вид LCD-дисплея



- 1 Воспроизведение
- 2 DVD-диск
- 3 Пауза
- 4 Dolby Digital
- 5 VCD- или SVCD-диск
- 6 CD-диск
- 7 MP3-диск
- 8 Глава или трек
- 9 Время воспроизведения

■ Общий вид верхней и задней панелей акустической системы



- 1 Регулятор SUBWOOFER VOLUME (Используется для регулировки нижних частот тембра)
- 2 Регулятор TONE ADJUSTMENT (Используется для регулировки верхних частот тембра)
- 3 Аудиовход для подключения DVD-плеера
- 4 Аудиовыход для подключения громкоговорителей
- 5 Выключатель питания POWER
- 6 Регулятор VOLUME (Используется для регулировки уровня громкости)

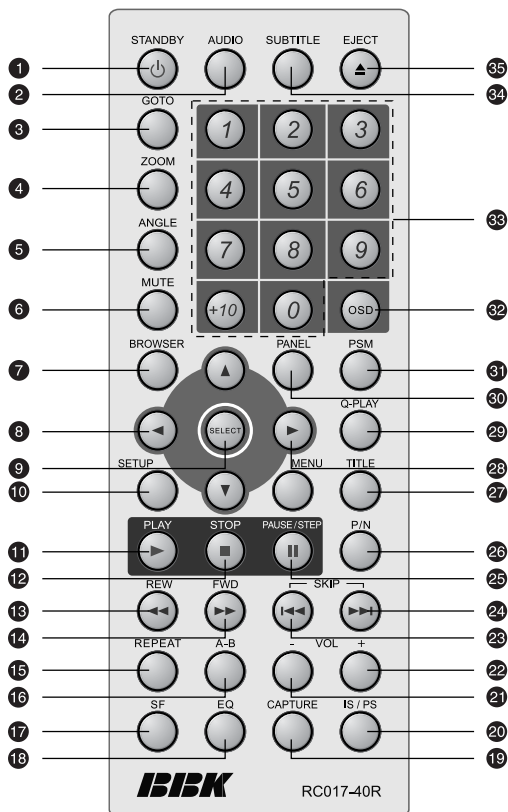
* Используйте исключительно адаптер питания, поставляемый в комплекте. При использовании других источников питания DVD-плеер может выйти из строя.

ВВЕДЕНИЕ

Расположение и функции органов управления

■ Общий вид пульта дистанционного управления

- 1 **Клавиша STANDBY**
Рабочий режим / режим ожидания.
- 2 **Клавиша AUDIO**
Изменение языка дубляжа.
- 3 **Клавиша GOTO**
Воспроизведение от заданного места.
- 4 **Клавиша ZOOM**
Масштабирование изображения.
- 5 **Клавиша ANGLE**
Изменение ракурса камеры.
- 6 **Клавиша MUTE**
Включение / выключение звука.
- 7 **Клавиша BROWSER**
Включение / выключение функции Браузер.
- 8 **Клавиши направления**
- 9 **Клавиша SELECT**
Подтверждение выбора / ввода.
- 10 **Клавиша SETUP**
Функции режима SETUP.
- 11 **Клавиша PLAY**
Нормальное воспроизведение.
- 12 **Клавиша STOP**
Остановка воспроизведения.
- 13 **Клавиша REW**
Ускоренное обратное воспроизведение.
- 14 **Клавиша FWD**
Ускоренное воспроизведение.
- 15 **Клавиша REPEAT**
Повторное воспроизведение.
- 16 **Клавиша A-B**
Повтор выбранного участка.
- 17 **Клавиша SF**
Переключение предустановленных настроек уровня эха.
- 18 **Клавиша EQ**
Переключение предустановленных настроек эквалайзера.
- 19 **Клавиша CAPTURE**
Сохранение изображений.
- 20 **Клавиша IS / PS**
Переключение между режимами прогрессивной / чересстрочной развертки.
- 21 **Клавиша VOL -**
Уменьшение громкости.
- 22 **Клавиша VOL +**
Увеличение громкости.
- 23 **Клавиша PREV**
Воспроизведение с предыдущей метки.
- 24 **Клавиша NEXT**
Воспроизведение с последующей метки.
- 25 **Клавиша PAUSE / STEP**
Пауза / кадровое воспроизведение.
- 26 **Клавиша P / N**
Системы PAL / NTSC / AUTO.

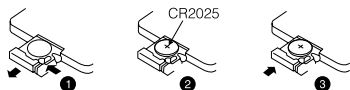


- 27 **Клавиша MENU**
Меню DVD-диска / режим PBC.
- 28 **Клавиша TITLE**
Разделы DVD-диска.
- 29 **Клавиша Q-PLAY**
Активация функции Q-PLAY.
- 30 **Клавиша PANEL**
Включение / выключение функции виртуальной панели управления.
- 31 **Клавиша PSM**
Отображение / скрытие анализатора спектра.
- 32 **Клавиша OSD**
Отображение информации о диске.
- 33 **Цифровые клавиши**
- 34 **Клавиша SUBTITLE**
Изменение языка субтитров.
- 35 **Клавиша EJECT**
Открытие / закрытие верхней панели DVD-плеера.

ВВЕДЕНИЕ

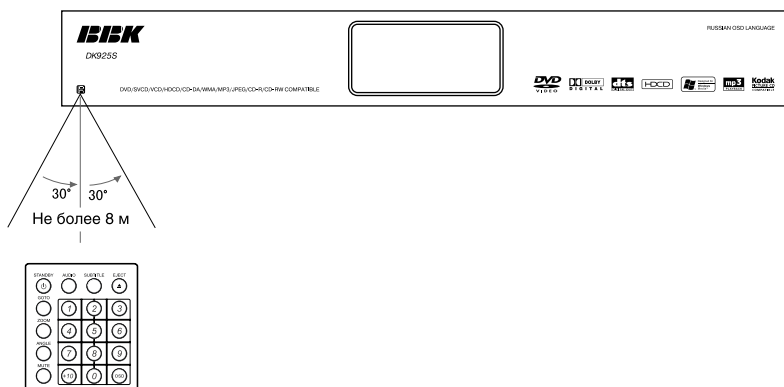
Расположение и функции органов управления

■ Установка батареек



1. Нажмите на клавишу слева, достаньте отсек для батареек.
2. Вставьте батарейку, соблюдая полярность.
3. Закройте отсек.

■ Использование пульта дистанционного управления



При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера не превышает 30 градусов и расстояние до DVD-плеера не превышает 8 метров.

Предостережения

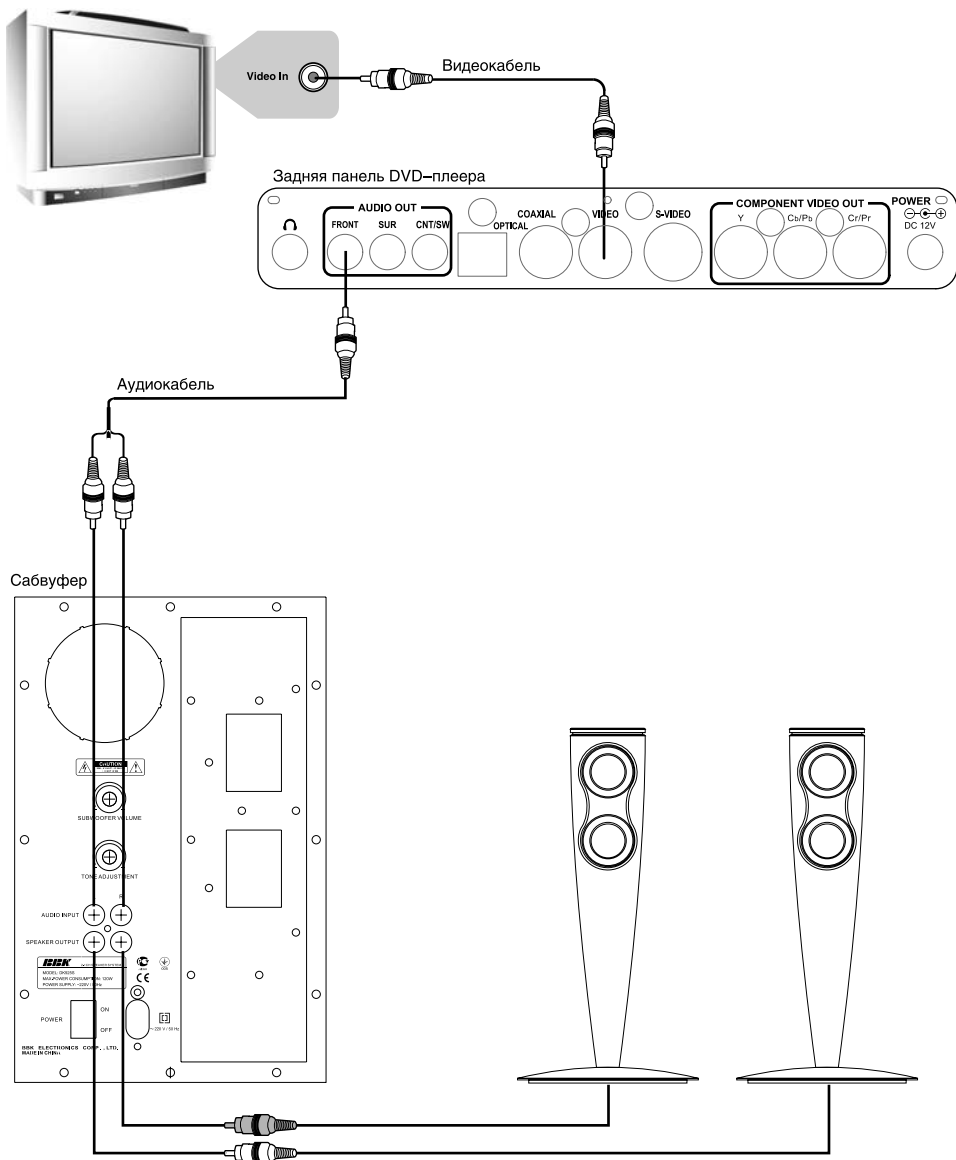
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера.
- Своевременно заменяйте батарейку в пульте дистанционного управления.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

Комплект поставки

DVD-плеер	-----	1 шт.
Сабвуфер	-----	1 шт.
Громкоговоритель	-----	2 шт.
Пульт ДУ	-----	1 шт.
Стерефонический аудиокабель	-----	1 шт.
Видеокабель	-----	1 шт.
Кабель для соединения громкоговорителей акустической системы	-----	2 шт.
Батарейка для пульта ДУ (CR2025)	-----	1 шт.
Блок питания DVD-плеера	-----	1 шт.
Шнур электропитания	-----	1 шт.
Гарантийный талон	-----	1 шт.
Руководство по эксплуатации	-----	1 шт.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение компонентов Домашнего Кинотеатра

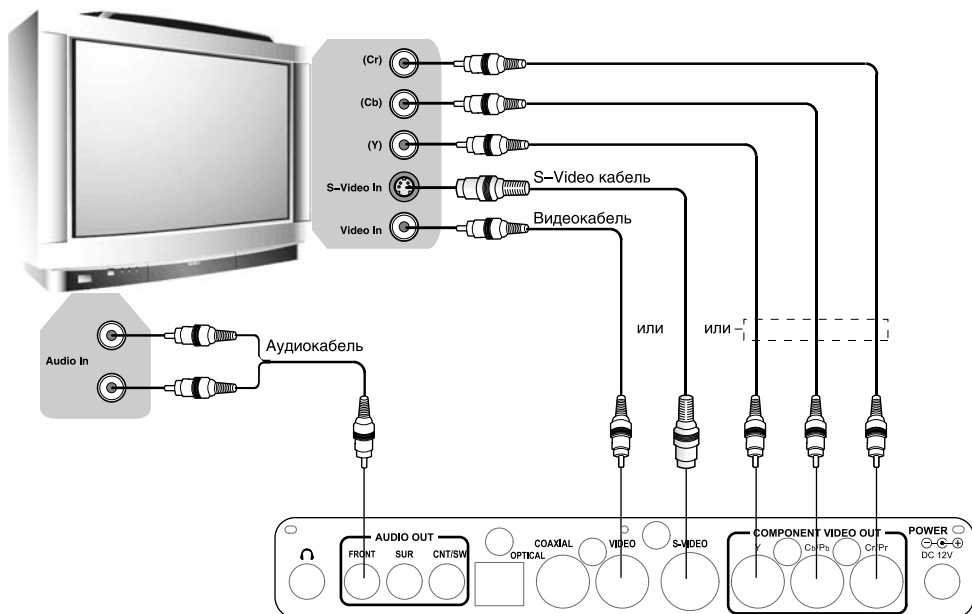


ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед выполнением подключений убедитесь, что электропитание всех компонентов отключено.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к телевизору



Чтобы использовать DVD-плеер в режиме изображения с чересстрочной разверткой, нажмите на кнопку IS/PS. Режим изображения с прогрессивной разверткой не может использоваться, если на выход подается сигнал чересстрочной разверткой.

Если Ваш телевизор оборудован S-Video входом, Вы можете подключить DVD-плеер к телевизору с помощью S-Video кабеля. S-Video выход и компонентный видеовыход не могут использоваться одновременно. Установите режим чересстрочной развертки при использовании S-Video выхода (подробное описание данной операции смотрите на странице 21).

Если Ваш телевизор оборудован компонентным видеовыходом, используйте компонентный видеовыход DVD-плеера для подключения. Установите режим чересстрочной развертки при использовании компонентного видеовыхода.

Установите параметр DOWNMIX в меню настроек громкоговорителей в режим LT / RT, V SURR или СТЕРЕО вместо Выкл. (подробное описание данной операции смотрите на странице 27).

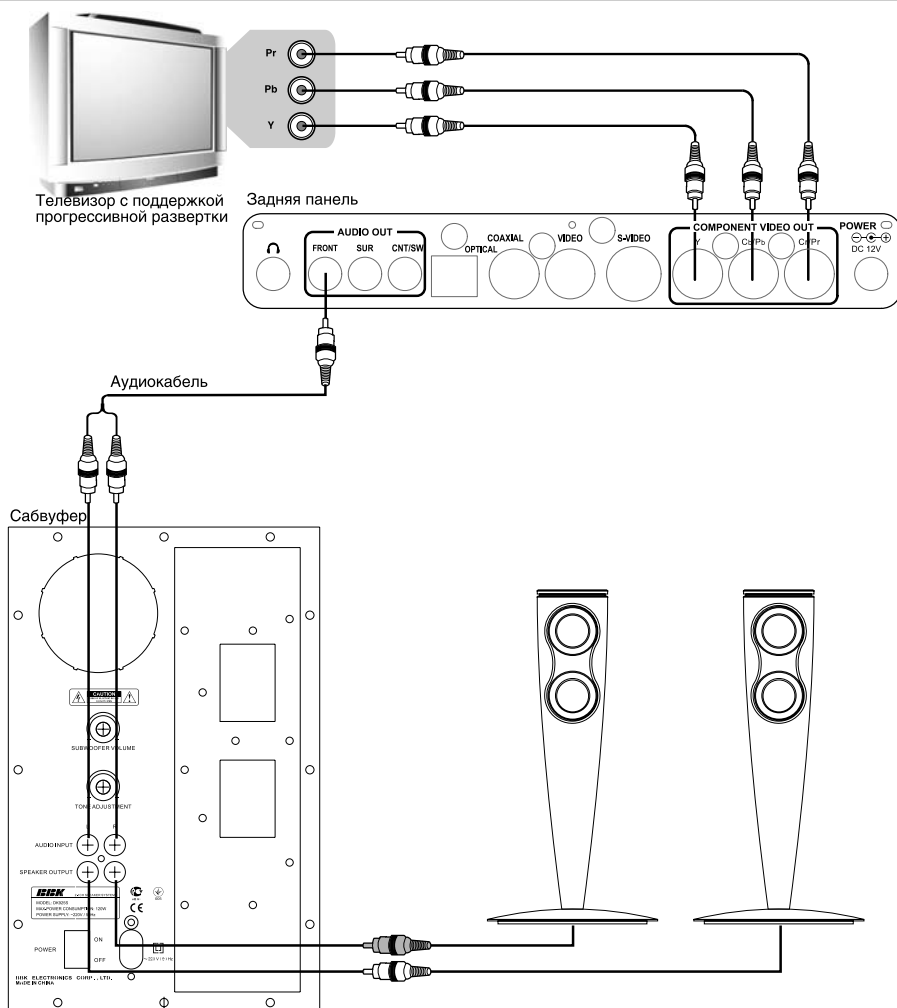
Если аудиовыход DVD-плеера также подключается к телевизору, то стереофонический аудиовыход DVD-плеера следует подключить к стереофоническому входу телевизора (Audio In).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Предостережение

- Перед началом подключения DVD-плеера к другому оборудованию, убедитесь, что электропитание отключено.

Подключение к телевизору с входом сигнала прогрессивной развертки



Если Ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку, то используйте Y Pb Pr видеовыход DVD-плеера для подключения. Нажмите кнопку IS / PS, чтобы переключить DVD-плеер в режим выхода сигнала с прогрессивной разверткой (progressive-scan mode).

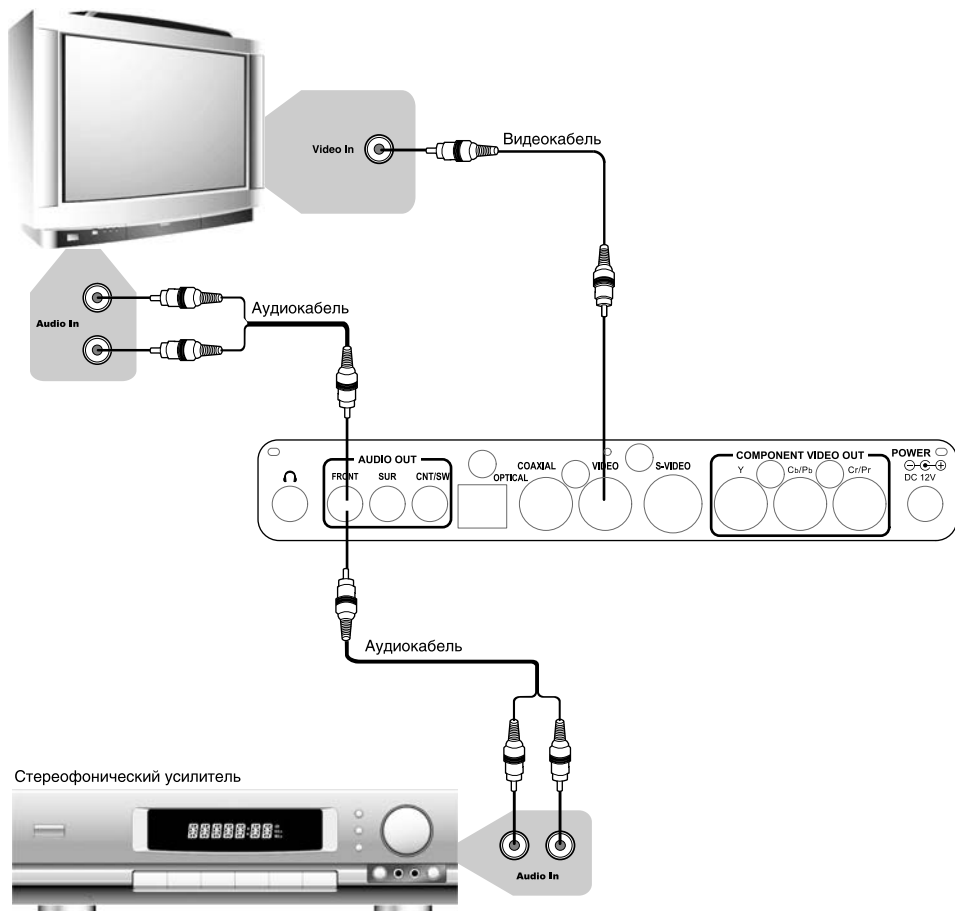
Установите параметр DOWNMIX в меню настроек громкоговорителей в режим LT / RT, V SURR или СТЕРЕО вместо 5.1CH (подробное описание данной операции смотрите на странице 27).

Если аудиовыход DVD-плеера также подключается к телевизору, то стереофонический аудиовыход DVD-плеера следует подключить к стереофоническому входу телевизора (Audio In).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к акустической системе телевизора / стереофоническому усилителю

Вы можете использовать акустическую систему телевизора или внешний стереофонический усилитель для воспроизведения звука. В этом случае акустическую систему, поставляемую в комплекте следует отключить, а подключение компонентов выполнить одним из способов, изображенных ниже.



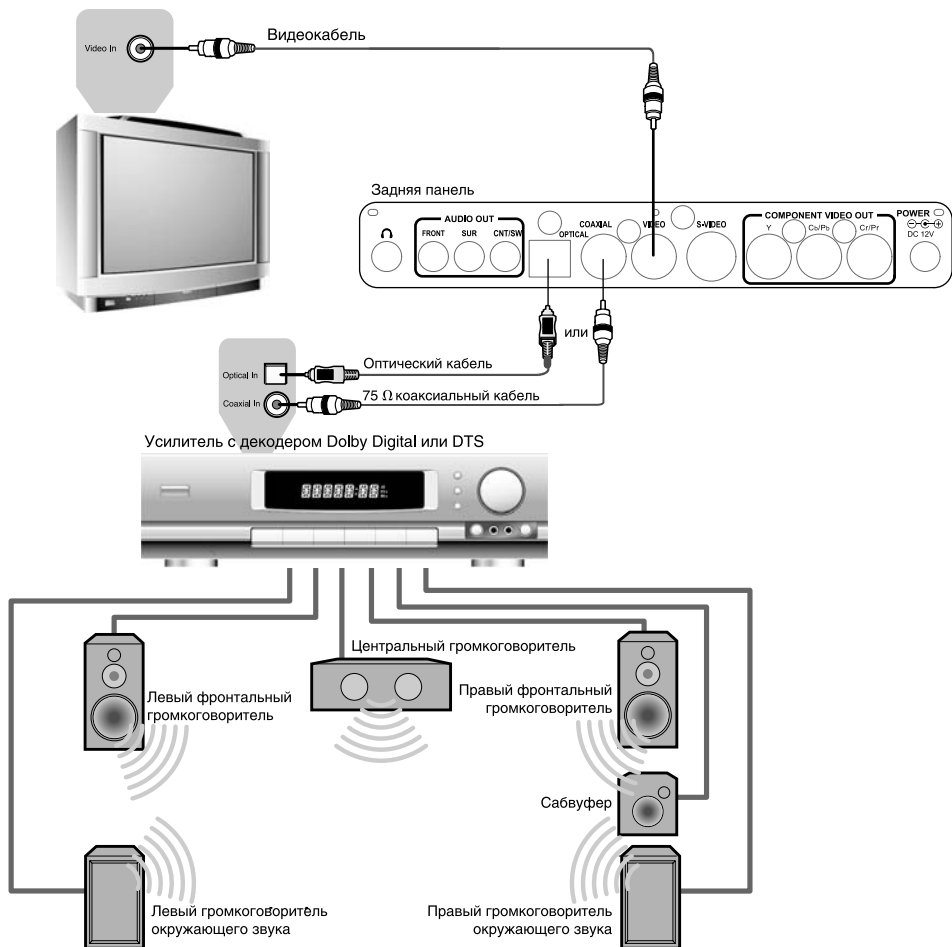
ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед выполнением подключений убедитесь, что электропитание всех компонентов отключено.
- Установите параметр САБВУФЕР в состоянии ВЫКЛ. (см. стр. 27), если не используете сабвуфер. Для фронтальных громкоговорителей выберите параметр БОЛЬШИЕ.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital или DTS

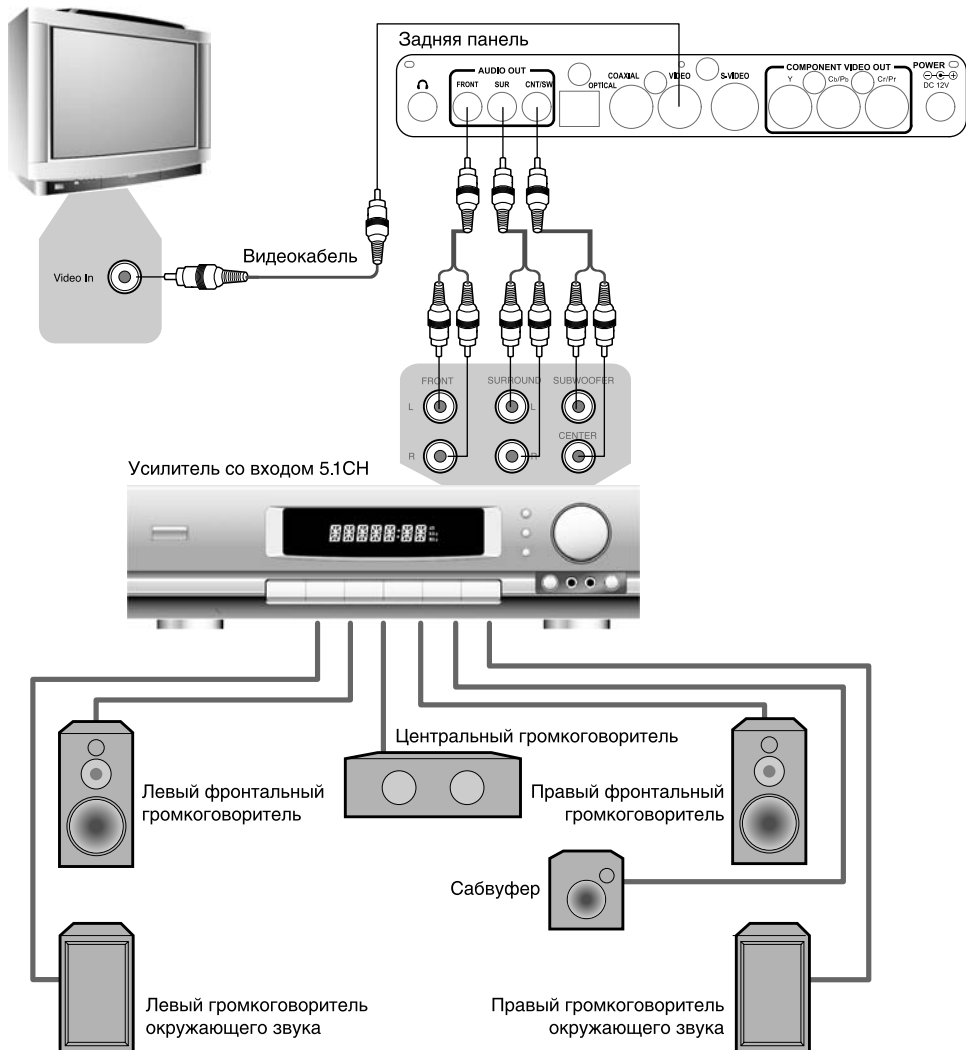
Вы можете использовать внешний усилитель с декодерами Dolby Digital / DTS и коаксиальным цифровым входом для воспроизведения 6-ти канального пространственного звука. В этом случае акустическую систему, поставляемую в комплекте, следует отключить, а подключение выполнить, как показано ниже.



Производится по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и "DD" торговые марки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы. © 1992 – 1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к усилителю с аудиовходом 5.1CH



Благодаря встроенному декодеру Dolby Digital, DVD-плеер может проигрывать диски, записанные по технологии Dolby Digital Surround.

В меню настроек громкоговорителей необходимо изменить параметр ВКЛ. соответствующих каналов на ВЫКЛ. для всех неподключенных громкоговорителей (подробное описание данной операции смотрите на странице 27).

Расстояние от громкоговорителей окружающего звука до слушателей не должно быть меньше, чем расстояние между фронтальными громкоговорителями и слушателями.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

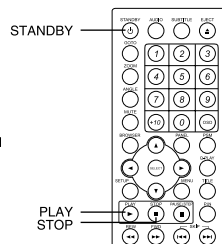
Воспроизведение дисков



1. Нажмите клавишу **STANDBY** на верхней панели DVD-плеера.
2. Включите электропитание на задней панели сабвуфера с помощью выключателя **POWER**.
3. Нажмите на клавишу **EJECT** на верхней панели DVD-плеера.
Вставьте диск лейблом вверх.



4. Закройте крышку, нажав клавишу **EJECT**.
Начнется автоматическое распознавание диска.
5. В зависимости от формата диска воспроизведение может начаться автоматически, или Вам необходимо будет выбрать файл и нажать клавишу **PLAY** или **SELECT**.
При проигрывании SVCD- или VCD2.0-диска на экране появится меню, и устройство перейдет в режим **PBC**. При проигрывании CD-, HDCD или VCD1.1-диска воспроизведение начнется в порядке нумерации треков.
Нажмите клавишу **STOP** для остановки воспроизведения.
Нажмите клавишу **STANDBY**, чтобы перевести плеер в режим ожидания.



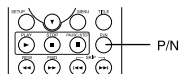
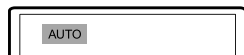
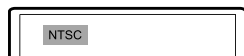
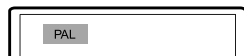
ПРИМЕЧАНИЯ

- Выключите электропитание устройства, если Вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- При проигрывании DVD-диска нажмите клавишу **STOP** дважды для перехода в режим полной остановки воспроизведения.

Выбор системы цветности

Выберите систему цветности устройства в соответствии с системой цветности телевизора.

1. Нажмите клавишу **P/N** для того, чтобы выбрать систему **PAL**, если телевизор работает в системе **PAL**. Изображение на экране:
2. Нажмите клавишу **P/N** для того, чтобы выбрать систему **NTSC**, если телевизор работает в системе **NTSC**. Изображение на экране:
3. Нажмите клавишу **P/N** для того, чтобы выбрать режим автоматического выбора системы, если используется мультисистемный телевизор. Изображение на экране:



ПРИМЕЧАНИЯ

- Переключение системы невозможно во время воспроизведения.
- Переключение систем доступно в режиме остановки или при отсутствии диска.
- Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены неправильно, если выбрана неверная система. Мы рекомендуем установить систему устройства и телевизора в режим **AUTO**.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Пауза / покадровое проигрывание диска



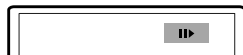
1. Нажмите клавишу PAUSE / STEP в режиме воспроизведения.

Нажмите клавишу PAUSE / STEP один раз для того, чтобы остановить воспроизведение.

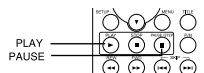


2. Нажмите клавишу PAUSE / STEP в режиме паузы, при проигрывании DVD- или VCD-диска, каждое нажатие клавиши PAUSE / STEP воспроизводит по одному кадру.

Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении CD- или MP3-диска.



3. Нажмите клавишу PLAY для нормального воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Экран телевизора переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно 2-х минут (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствия диска и т.д.).
- DVD-плеер переходит в режим ожидания, если никакие действия не выполняются в течение 20 минут.

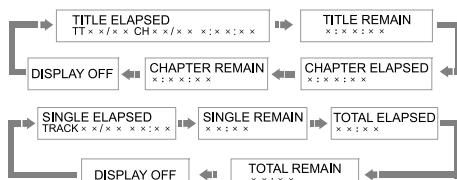
OSD



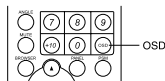
1. Нажмите клавишу OSD.

- Информация о диске появится на экране телевизора.
- Последовательно нажимайте клавишу OSD, чтобы увидеть следующую информацию:

DVD-диск:



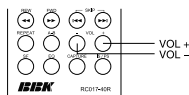
CD-, SVCD- или VCD-диск:



Регулировка уровня громкости и тембра

1. Отрегулируйте уровень громкости поворотом регулятора VOLUME на верхней панели сабвуфера.
2. Отрегулируйте уровень верхних частот тембра, используя регулятор TONE ADJUSTMENT на задней панели сабвуфера.
3. Отрегулируйте уровень низких частот тембра, используя регулятор SUBWOOFER VOLUME на задней панели сабвуфера.
4. Используйте клавиши VOL + / - пульта ДУ, чтобы отрегулировать уровень громкости на выходе аппарата.

- Нажмите клавишу VOL +, чтобы увеличить звук.
- Нажмите клавишу VOL -, чтобы уменьшить звук.
- Максимальное значение уровня громкости – 20.



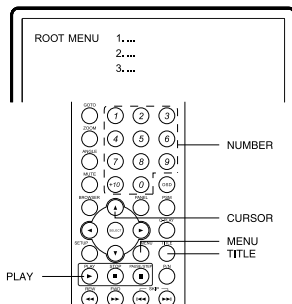
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Меню проигрывания DVD-дисков



Некоторые DVD-диски имеют собственное меню.

1. Нажмите клавишу MENU, чтобы отобразить меню на экране. Произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране, выбирая соответствующие пункты с помощью цифровых клавиш.
2. С помощью клавиш направления выберите нужный трек, затем нажмите клавишу PLAY или SELECT.



ПРИМЕЧАНИЯ

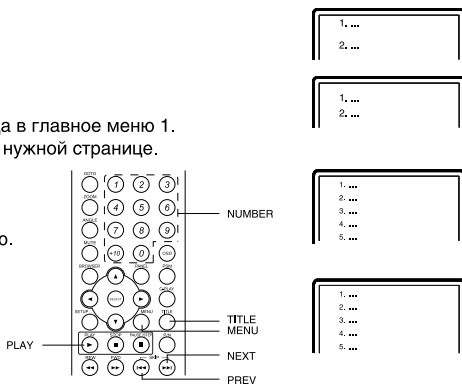
- Нажмите клавишу TITLE, чтобы вернуться в меню разделов.
- Нажмите клавишу MENU, чтобы вернуться в главное меню. Переходы между меню различаются для разных дисков.

Функция PBC



Воспользуйтесь функцией PBC при воспроизведении SVCD-, VCD2.0-дисков с функцией PBC.

1. Главное меню на экране телевизора:
Нажмите цифровую клавишу для выбора.
Например, выберите главное меню 1.
Изображение на экране телевизора:
2. На экране телевизора появится подменю после входа в главное меню 1.
3. Нажмите клавишу NEXT или PREV, чтобы перейти к нужной странице.
4. Нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать пункт подменю. Например, нажмите клавишу 5, чтобы начать воспроизведение с 5-го трека.
5. Нажмите клавишу TITLE, чтобы вернуться в подменю.
6. Нажмите клавишу MENU, чтобы выключить функцию PBC и перейти в режим нормального воспроизведения.



Непосредственный выбор трека с помощью цифровых клавиш



1. Вставьте диск, после того как DVD-плеер начнет чтение, нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать трек. Нажмите клавишу 1–9, если номер трека < 10. Например, выберите трек 7: **7**. Нажмите клавишу +10 и цифровую клавишу 0–9, если номер трека > 10. Например, выберите трек 16: **+10 6**.
Нажмите клавишу +10 дважды и цифровую клавишу 0–9 для треков 20–29, треки с номером выше 29 выбираются по аналогии.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении VCD- или VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC.
- Если режим PBC включен, для выбора трека войдите в главное меню диска, нажатием клавиши TITLE.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Функция Q-PLAY (быстрое воспроизведение)

Некоторые DVD-диски записаны с блоками непропускаемой рекламы или другой информации. Чтобы после загрузки диска перейти непосредственно к воспроизведению самого фильма Вам необходимо воспользоваться функцией Q-Play.

Нажмите клавишу Q-Play, после загрузки DVD-диска, чтобы сразу перейти непосредственно к просмотру фильма.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении некоторых дисков, в связи с особенностью их записи данная функция может не работать.

Сохранение картинки



С помощью данной функции Вы можете сохранить любое изображение на экране в качестве фона DVD-плеера, которое появляется при отсутствии диска или при загрузке диска.

Для сохранения картинки нажмите клавишу CAPTURE. Выбор между стандартным фоном и сохраненным фоном осуществляется через настройки DVD-плеера (см. стр. 26).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Иногда при сохранении фона, сохраняемое изображение может "размываться".
- Сохранение картинки невозможно если используется функция масштабирования изображения.

Выбор языка / аудиоканала



1. Нажмите клавишу AUDIO

Вы можете выбрать желаемый язык при воспроизведении DVD- или SVCD-диска, записанного с поддержкой нескольких языков.

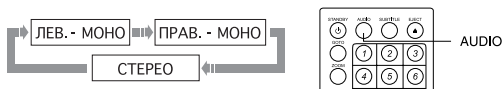


SVCD-диск:

Дубляж некоторых VCD- и SVCD-дисков выделяется в отдельный звуковой канал, что дает возможность при воспроизведении таких дисков выбирать звуковое сопровождение на языке, который Вы предпочитаете в моно или стерео режиме.



VCD-, CD-диски:



ПРИМЕЧАНИЯ

- Наличие языков зависит от записи конкретного диска.
- При воспроизведении DVD-Audio или DVD-Video дисков нажатие клавишу переключения языков может вызвать повторное воспроизведение текущего трека.

Отключение звука



Нажмите клавишу MUTE в режиме воспроизведения, чтобы выключить звук.

1. Отключение звука

2. Включение звука

Нажмите клавишу MUTE еще раз для включения звука.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите клавишу MUTE, если звук отсутствует.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Ускоренное воспроизведение



Вы можете использовать ускоренное воспроизведение вперед и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.

1. Нажмите клавишу FWD, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперед.

Каждое нажатие клавиши FWD изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, CD-дисков в следующей последовательности:



2. Нажмите клавишу REW, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение назад.

Каждое нажатие клавиши REW изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, CD-дисков в следующей последовательности:



Замедленное воспроизведение



Вы можете воспользоваться функцией замедленного воспроизведения, выполнив следующие действия:

1. Нажмите клавишу PANEL. На экране появится изображение виртуальной панели управления.

Чтобы перейти в режим замедленного воспроизведения, используя клавиши направления, выберите клавишу замедленного воспроизведения и нажмите SELECT. На экране телевизора появится изображение:

Чтобы отключить виртуальную панель управления, нажмите клавишу PANEL.

DVD-диск

Нажмите клавишу PLAY в режиме замедленного воспроизведения, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



SVCD-, VCD диск

Нажмите клавишу PLAY в режиме замедленного воспроизведения, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



Повторное воспроизведение



Функция повторного воспроизведения позволяет Вам повторять определенный раздел, главу, трек или диск.

1. При каждом нажатии клавиши REPEAT на экране отображается следующая информация:

■ DVD-диск



■ MP3-диск



■ SVCD-, VCD- или CD-диск



- Эта функция доступна для SVCD- и VCD2.0-дисков в режиме PBC OFF, для VCD1.1- и CD-дисков эта функция доступна в обоих режимах.
- Функция повтора недоступна для SVCD- и VCD- дисков в режиме PBC ON.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Повтор выбранного фрагмента



Во время воспроизведения нажмите клавишу A–B, чтобы повторить выбранный участок.

1. Во время нормального воспроизведения нажмите клавишу A–B, чтобы выбрать точку A (начало выбираемого участка). Информация на экране:



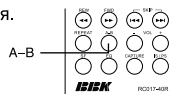
2. Повторным нажатием клавиши A–B выберите точку B (конец выбираемого участка).

Информация на экране:



DVD–плеер автоматически вернется к точке A, чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент (A–B).

3. Нажмите клавишу A–B еще раз, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЯ

Эта функция не доступна для некоторых дисков.

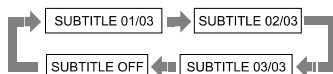
Фрагмент может быть выбран только в пределах одного трека в режиме PBC.

Выбор субтитров

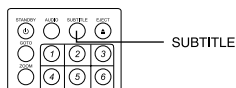


1. Нажмите клавишу SUBTITLE. При воспроизведении DVD–дисков, записанных с субтитрами на разных языках, Вы можете выбрать язык субтитров.

• Каждое нажатие клавиши SUBTITLE изменяет язык субтитров, как показано на рисунке:



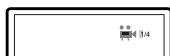
• Количество доступных языков может достигать 32 для DVD–дисков, хотя оно зависит от записи конкретного диска.



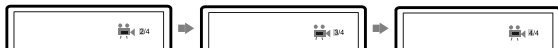
Выбор ракурса



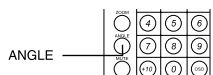
1. Нажмите клавишу ANGLE. Информация на экране:



Выберите другой ракурс с помощью цифровых клавиш. Изображение на экране будет меняться, как показано на рисунке:



2. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажимайте клавишу ANGLE, пока не вернетесь к значению по умолчанию.



ПРИМЕЧАНИЯ

Количество возможных ракурсов зависит от записи конкретного DVD–диска. Вы можете выбрать любое значение из всех возможных.

Эта функция доступна только для дисков, записанных с поддержкой различных ракурсов.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение с заданного момента



DVD-диск

Введите время, раздел или главу и воспроизведение начнется с выбранного момента.

1. Поиск раздела или главы. Например, поиск главы 2, в разделе 6:

- Нажмите клавишу GOTO. Изображение на экране:
- С помощью клавиш управления подсветите номер раздела, как показано на рисунке:
- Нажмите клавишу 6, чтобы выбрать раздел 6, как показано на рисунке:
- Повторяйте эти действия, чтобы выбрать главу 2 в разделе 6.

TITLE 03/30 CHAPTER 01/02

TITLE 01/30 CHAPTER 01/02

TITLE 06/30 CHAPTER 01/02

2. Поиск по времени в разделе.

- Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите часы, минуты и секунды.

TITLE 06/30 TIME 00:00

3. Поиск по времени в главе.

- Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите часы, минуты и секунды.

CHAPTER 01/04 TIME 00:00

SVCD-, VCD- и CD-диск

1. Поиск по времени на диске.

- Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите минуты и секунды.

DISC GOTO 00:00

2. Поиск по времени в треке.

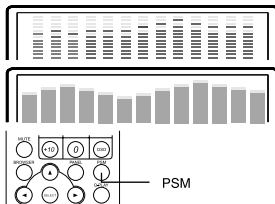
- Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите минуты и секунды.

TRACK GOTO 00:00

Анализатор спектра (PSM)



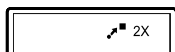
- В режиме воспроизведения нажмите клавишу PSM, чтобы включить анализатор спектра (PSM).
- Нажмите клавишу PSM еще раз, чтобы изменить вид анализатора спектра.
- Нажмите клавишу PSM еще раз, чтобы отключить анализатор спектра (PSM).



Увеличение / уменьшение изображения



- В режиме воспроизведения нажмите кнопку ZOOM. Изображение на экране телевизора: Изображение увеличено в 2 раза.



- С каждым следующим нажатием клавиши ZOOM масштабирование изображения будет осуществляться в следующем порядке: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x.
- При уменьшении в 4 раза (x1/4) нажмите клавишу ZOOM, чтобы вернуться к нормальному отображению.
- В режиме увеличения с помощью клавиш направления Вы можете перемещать увеличенный фрагмент.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Прогрессивная / чересстрочная развёртка

Вы можете изменить формат видеосигнала DVD-плеера в соответствии с настройками Вашего телевизора.

1. Нажмите клавишу IS/PS, чтобы переключить DVD-плеер в режим чересстрочной развертки.
2. Нажмите клавишу IS/PS, чтобы переключить DVD-плеер в режим прогрессивной развертки.

ПРИМЕЧАНИЯ

Пожалуйста, произведите все подключения и настройте Ваш телевизор в соответствии с инструкциями на страницах 8 и 9.

Если отсутствует изображение при включении DVD-плеера или после нажатия одной из вышеперечисленных клавиш, при этом LCD-дисплей работает нормально, проверьте, соответствуют ли настройки видеовыхода DVD-плеера параметрам телевизора.

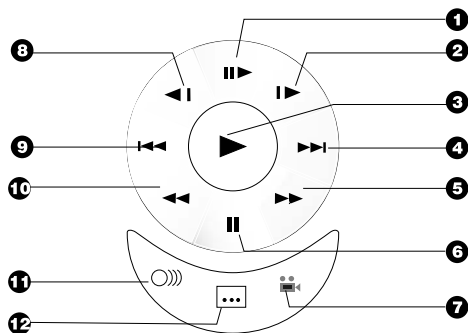
Для того, чтобы Вы могли определить, какой режим используется в данный момент, на LCD-дисплее отображается значок при открытии верхней панели или чтении диска. Символ I обозначает режим чересстрочной развертки (interlacing scan mode), символ P обозначает режим прогрессивной развертки (progressive-scan mode).

Режим чересстрочной развертки этого DVD-плеера не совместим со старыми модификациями 100 Гц телевизоров.

Виртуальная панель управления

Данная функция предназначена для более удобного управления DVD-плеером во время просмотра фильмов.

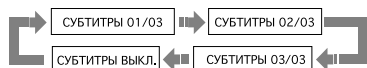
1. Нажмите клавишу PANEL. На экране появится изображение панели управления как показано на рисунке.



- 1 Покадровое воспроизведение
- 2 Замедленное воспроизведение вперед
- 3 Нормальное воспроизведение
- 4 Клавиша NEXT
- 5 Ускоренное воспроизведение вперед
- 6 Пауза
- 7 Переключение угла обзора камеры
- 8 Замедленное воспроизведение назад
- 9 Клавиша PREV
- 10 Ускоренное воспроизведение назад
- 11 Изменение языков дубляжа
- 12 Включение / выключение субтитров

2. Используя клавиши направления, выберите клавишу на виртуальном пульте управления и нажмите SELECT для подтверждения выбора. Например, для выбора субтитров:

- С помощью клавиш направления выберите иконку включения / выключения субтитров.
- Каждое нажатие клавиши SELECT изменит отображение субтитров в следующем порядке:



- При включенном виртуальном пульте, клавиши NEXT / PREV / PAUSE / STOP на передней панели отвечают клавишам ВПРАВО / ВЛЕВО / ВНИЗ / ВВЕРХ.

3. Чтобы отключить виртуальную панель управления, нажмите клавишу PANEL.

- Функция виртуальной панели управления доступна исключительно при воспроизведении DVD-, SVCD- или VCD-дисков.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Браузер



Данный интерфейс позволяет получить одновременный доступ к таким функциям и информации как раздел, глава, дубляж, субтитры, ракурс, повторное воспроизведение и отображение времени.

Например, при воспроизведении DVD–диска:

1. Нажмите клавишу BROWSER на пульте ДУ DVD–плеера.
Изображение на экране:



	МЕНЮ	
	РАЗДЕЛ	02/04
	ГЛАВА	01/05
	АУДИО	РУССКИЙ
	СУБТИТРЫ	ВЫКЛ. ▾
Битрейт 85 ██████████ В ГЛАВЕ ПРОШЛО 0:01:25		

2. С помощью клавиш ВНИЗ / ВВЕРХ выберите необходимый пункт.

Например, с помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите пункт ГЛАВА, нажмите SELECT для подтверждения.



	МЕНЮ	
	РАЗДЕЛ	02/04
	ГЛАВА	_0/05
	АУДИО	РУССКИЙ
	СУБТИТРЫ	ВЫКЛ. ▾
Битрейт 85 ██████████ В ГЛАВЕ ПРОШЛО 0:01:25		

3. Введите номер главы с помощью цифровых клавиш.

Например, нажмите 0 и 4, DVD–плеер начнет воспроизведение с четвертой главы.

Номер вводимой главы не должен превышать количества глав.



	МЕНЮ	
	РАЗДЕЛ	02/04
	ГЛАВА	04/05
	АУДИО	РУССКИЙ
	СУБТИТРЫ	ВЫКЛ. ▾
Битрейт 85 ██████████ В ГЛАВЕ ПРОШЛО 0:01:25		

4. Чтобы отключить функцию Браузера нажмите клавишу BROWSER.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Выбор параметров можно осуществлять только в режиме воспроизведения.
- При воспроизведении CD–DA–диска, при нажатии клавиши BROWSER осуществляется поиск по времени на диске. При нажатии клавиши BROWSER на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:

ПЕРЕЙТИ К (ДИСК):--:--

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

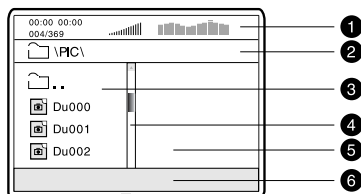
Воспроизведение MP3– и JPEG–файлов

MP3 – это международный стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий сжимать аудиосигнал в 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD–диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3–диска практически соответствует качеству аудио CD–диска.

JPEG (Joint Photographic Expert Group) – алгоритм сжатия изображений, широко используемый во всем мире и обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15 – 20 раз меньше места, чем исходные изображения.

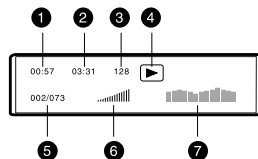
Благодаря процессору с декодером, данный DVD–плеер может воспроизводить файлы в обоих форматах, используя один интерфейс.

- 1 Окно состояния. Отображает информацию о текущем состоянии.
- 2 Окно директорий. Отображает текущую директорию.
- 3 Окно файлов. Отображает содержимое директорий.
- 4 Полоса прокрутки. Отображает положение файла в директории.
- 5 Окно предварительного просмотра. Предварительный просмотр JPEG–файлов.
- 6 Информационное окно.



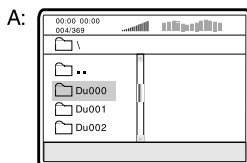
Информация, отображаемая в окне состояния:

- 1 Проигранное время воспроизводимого MP3–файла.
- 2 Общее время звучания текущего MP3 файла.
- 3 Битрейт текущего MP3–файла.
- 4 Текущее состояние воспроизведения.
- 5 Индикатор треков.
- 6 Индикатор уровня звука.
- 7 Анализатор спектра.

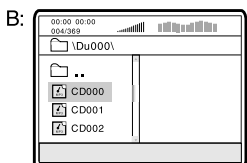


Воспроизведение MP3

После того как Вы вставите MP3–диск и закроете верхнюю панель DVD–плеера, на экране появится изображение, как показано на рис. А (Изображение может отличаться для разных дисков).



После выбора директории, содержащей MP3–файлы, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке В. С помощью клавиш ВВЕРХ / ВНИЗ выберите необходимый файл, нажмите SELECT для подтверждения. Плеер начнет воспроизведение выбранного файла.



С помощью клавиши ANGEL Вы можете переключать режимы воспроизведения: воспроизведение всех файлов / воспроизведение файлов, находящихся в выбранной папке.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

2. Воспроизведение JPEG-файлов.

Если Вы вставите диск с JPEG-файлами, то на экране появится изображение, как показано на рисунке. Выбор файлов осуществляется так же, как в случае с MP3-файлами, за исключением того, что в окне просмотра появляются изображения выбираемых файлов.



3. Воспроизведение дисков, содержащих файлы MP3 и JPEG.

Если на диске записаны как MP3-, так и JPEG-файлы, то Вы можете воспроизводить их одновременно. Сначала выберите MP3-композицию, а затем перейдите в директорию с JPEG-файлами и начните просмотр графических изображений.

Работа с JPEG-файлами

1. Нажмите клавишу PLAY или SELECT, чтобы выбрать режим отображения файла.
2. При воспроизведении JPEG-файлов нажмите клавишу ZOOM, чтобы активировать режим масштабирования изображения.
3. При активированном режиме масштабирования, с помощью клавиш FWD и REW Вы можете масштабировать изображение.
4. При воспроизведении файлов JPEG нажмите клавишу STOP, чтобы остановить просмотр. После этого все файлы JPEG будут отображены на экране. На экране умещается примерно 12 картинок. Остальные картинки будут отображены в следующем окне. Нажмите клавишу SKIP NEXT, чтобы перейти к следующему окну. Нажмите клавишу SKIP PREV, чтобы перейти к предыдущему окну. Вы также можете выбрать нужную картинку с помощью цифровых клавиш или клавиш направления. Нажмите клавишу SELECT для подтверждения.
5. Нажмите клавишу MENU, чтобы выйти из режима просмотра.
6. С помощью клавиш направления Вы можете вращать картинку при воспроизведении JPEG-файлов.

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Выбор и изменение настроек

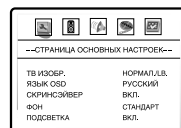
Нажмите клавишу SETUP, чтобы отобразить меню настроек. На экране появится изображение, как показано на рисунке:



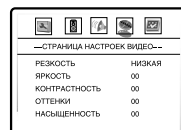
С помощью клавиш направления выберите необходимый раздел меню, нажмите клавишу SELECT для подтверждения.

ПРОСТЫЕ НАСТРОЙКИ – в данном разделе меню расположены часто используемые настройки. Все настройки, расположенные в данном разделе, также находятся в разделе специализированных настроек. **СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ НАСТРОЙКИ** – раздел, в котором расположены настройки всех функций, позволяющие настроить DVD-плеер в соответствии с Вашими пожеланиями.

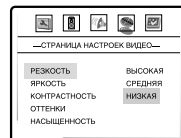
1. Например, выберите раздел СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ НАСТРОЙКИ.



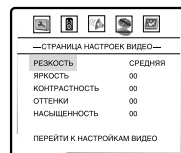
2. С помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО выберите необходимую страницу настроек. Например, если Вы хотите изменить видеонастройки, с помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО выберите страницу видеонастроек. Нажмите SELECT для подтверждения.



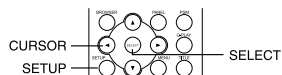
3. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт и нажмите SELECT для подтверждения. Например, выберите пункт РЕЗКОСТЬ. Возможные параметры настройки появятся на экране.



4. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт и нажмите SELECT для подтверждения. Например, выберите пункт СРЕДНЯЯ, затем нажмите SELECT.



5. Нажмите SETUP, чтобы выйти из меню настроек.



НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Простые настройки

Войдите в меню простых настроек, на экране появится изображение как показано на рисунке:

1. РЕЖИМ DOWNMIX: установка режима DOWNMIX для преобразования 5-ти канального сигнала в стерео сигнал.

Возможные значения: LT/RT, СТЕРЕО, V SURR, 5.1CH.

Значение по умолчанию: СТЕРЕО.

2. PRO Logic II: Включение / выключение функции.

Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВЫКЛ.

3. ФОН: вид заставки – фона, при включении режима DVD-плеера или отсутствии диска.

Возможные значения: КАРТИНКА, СТАНДАРТ.

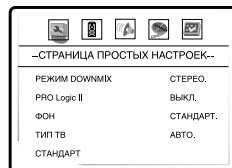
Значение по умолчанию: СТАНДАРТ.

4. ТИП ТВ: выбор системы цветности.

Возможные значения: АВТО, NTSC, PAL.

Значение по умолчанию: АВТО.

5. СТАНДАРТ: Сброс всех настроек и восстановление параметров по умолчанию, за исключением уровня возрастных ограничений и пароля.



Основные настройки

1. ТВ ИЗОБР.: установка параметров формата изображения.

Возможные значения: НОРМАЛ./PS, НОРМАЛ./LB, ШИРОКИЙ.

Значение по умолчанию: НОРМАЛ./LB.

2. ЯЗЫК OSD: установка языка интерфейса.

Возможные значения: АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ.

Значение по умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ.

3. СКРИНСЭЙВЕР: включение / выключение скринсэйвера.

Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВКЛ.

4. ФОН: вид заставки – фона, при включении режима DVD-плеера или отсутствии диска.

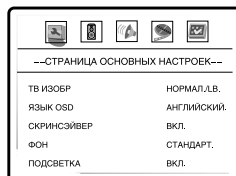
Возможные значения: КАРТИНКА, СТАНДАРТ.

Значение по умолчанию: СТАНДАРТ.

5. ПОДСВЕТКА: включение / выключение подсветки верхней панели DVD-плеера.

Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВКЛ.



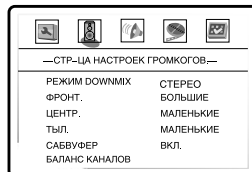
ПРИМЕЧАНИЕ

- Возможность выбора режима НОРМАЛ./PS зависит от конкретного диска. Некоторые диски записаны с поддержкой только одного формата. Выбранный масштаб должен соответствовать экрану телевизора.
- Параметры настройки ФОН можно изменять только в режиме остановки или при отсутствии диска.
- С помощью настройки ФОН Вы можете изменять заставку на DVD-плеере, которая появляется при отсутствии диска или при загрузке диска. При выборе значения КАРТИНКА на экране появится изображение, которое Вы сохранили с помощью клавиши CAPTURE. При выборе значения СТАНДАРТ на экране появится стандартная заставка.

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Настройки громкоговорителей

- РЕЖИМ DOWNMIX:** установка режима DOWNMIX для преобразования 5–ти канального сигнала в стерео сигнал.
Возможные значения: LT/RT, СТЕРЕО, V SURR, 5.1CH.
Значение по умолчанию: СТЕРЕО.
- ФРОНТ.:** выбор режима фронтальных громкоговорителей.
Возможные значения: БОЛЬШИЕ, МАЛЕНЬКИЕ.
Значение по умолчанию: БОЛЬШИЕ.
- ЦЕНТР.:** выбор режима центрального громкоговорителя.
- ТЫЛ.:** выбор режима громкоговорителей окружающего звука.
Возможные значения для центрального и громкоговорителей окружающего звука: БОЛЬШИЕ, МАЛЕНЬКИЕ, ВЫКЛ.
Значение по умолчанию для центрального и громкоговорителей окружающего звука: МАЛЕНЬКИЕ.
- САБВУФЕР:** включение / выключение сабвуфера.
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВКЛ.
- БАЛАНС КАНАЛОВ:** раздельная регулировка уровня громкости по каналам.
А. С помощью клавиш направления выберите канал, который Вы хотите настроить.
В. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ отрегулируйте уровень громкости каждого канала.
С. Нажмите клавишу SELECT, чтобы вернуться в меню аудионастроек.

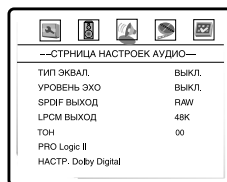


ПРИМЕЧАНИЯ

- Режим DOWNMIX 5.1CH должен поддерживаться диском. Количество каналов звукового сопровождения зависит от конкретного диска.
- Коммутационные возможности данного DVD–плеера позволяют подключить дополнительную аудиосистему, например аудиосистему 5.1CH.
- Параметры ЦЕНТР. и ТЫЛ. актуальны только при подключении дополнительной акустической системы 5.1CH.
- Настройки для центрального и громкоговорителей окружающего звука доступны только если параметр РЕЖИМ DOWNMIX установлен в режим 5.1CH.
- В настройках громкоговорителей рекомендуется установить параметр "МАЛЕНЬКИЕ" для всех каналов, а для канала сабвуфера – параметр "ВКЛ". Это необходимо сделать для того, чтобы низкочастотная составляющая звукового сигнала поступала в канал сабвуфера. В том случае, если установлен параметр "БОЛЬШИЕ", то на громкоговорители поступает весь частотный диапазон звукового сигнала.

Аудионастройки

- ТИП ЭКВАЛ.:** предустановленные настройки эквалайзера.
Возможные значения: ВЫКЛ., Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic, Soft.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.
- УРОВЕНЬ ЭХО:** предустановленные настройки уровня эхо.
Возможные значения: ВЫКЛ., Concert, Living room, Hall, Bathroom, Cave, Arena, Church.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.
- SPDIF ВЫХОД:** установка параметров цифрового выхода.
Возможные параметры: RAW, PCM.
Параметр по умолчанию: RAW.
- LPCM ВЫХОД:** установка параметров цифровых аудиовыходов для соответствия различным усилителям.
Возможные значения: 48K, 96K, 192K.
Значение по умолчанию: 48K.
- ТОН:** регулировка уровня тонального баланса.
А. С помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО отрегулируйте уровень тонального баланса.
В. Нажмите SELECT, чтобы вернуться в меню аудионастроек.
- PRO Logic II:** Функция декодера Dolby Pro Logic II заключается в преобразовании стереозвук в 5–ти канальный звук. Перейдите на страницу настроек Dolby Pro Logic II, чтобы настроить параметры данной функции.
- PRO Logic II: Включение / выключение функции.
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ., АВТО.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.



НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

В. РЕЖИМ: режимы воспроизведения.

Режим МУЗЫКА подразумевает звучание всех громкоговорителей без задержек. В режиме ФИЛЬМ громкоговорители окружающего звука звучат с задержкой в 10 мс. Режим PRO Logic имитирует работу декодера PRO Logic.

Возможные значения: МУЗЫКА, ФИЛЬМ, PRO Logic, АВТО.

Значение по умолчанию: МУЗЫКА.

С. ПАНОРАМА: переключение режима звучания фронтальных каналов.

Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВЫКЛ.

Д. РАЗМЕРЫ: Настройка похожа на регулировку баланса между фронтальными громкоговорителями и громкоговорителями окружающего звука.

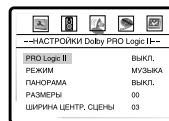
Возможные значения: РАЗМЕР -3, РАЗМЕР -2, РАЗМЕР -1, РАЗМЕР 0, РАЗМЕР 1, РАЗМЕР 2, РАЗМЕР 3.

Значение по умолчанию: РАЗМЕР 0.

Е. ШИРИНА ЦЕНТР. СЦЕНЫ: переключение режима звучания центрального канала.

Возможные значения: УРОВЕНЬ 0, УРОВЕНЬ 1, УРОВЕНЬ 2, УРОВЕНЬ 3, УРОВЕНЬ 4, УРОВЕНЬ 5, УРОВЕНЬ 6, УРОВЕНЬ 7.

Значение по умолчанию: УРОВЕНЬ 3.



7. НАСТР. Dolby Digital: изменение параметров воспроизведения звука в формате Dolby Digital.

А. DUAL MONO: установка параметров воспроизведения при воспроизведении

Dolby диска с двумя независимыми аудиоканалами.

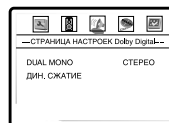
Возможные значения: СТЕРЕО, ЛЕВ.-МОНО, ПРАВ.-МОНО, МИКШ.-МОНО.

Значение по умолчанию: СТЕРЕО.

В. ДИН. СЖАТИЕ: установка режима линейного сжатия.

Возможные значения: OFF, 1/8, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, FULL.

Значение по умолчанию: OFF.



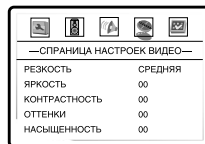
ПРИМЕЧАНИЯ

- При выборе параметра RAW, на цифровые выходы DVD-плеера подается не декодированный сигнал. Данный параметр предназначен для того, чтобы декодирование осуществлялось внешним устройством (например, усилителем).
- При выборе параметра PCM, на цифровые выходы DVD-плеера подается декодированный сигнал. Декодирование осуществляется встроенным декодером DVD-плеера.

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Видеонастройки

- РЕЗКОСТЬ:** регулировка резкости изображения.
Возможные значения: ВЫСОКАЯ, СРЕДНЯЯ, НИЗКАЯ.
Значение по умолчанию: НИЗКАЯ.
- ЯРКОСТЬ:** регулировка яркости изображения.
- КОНТРАСТНОСТЬ:** регулировка контрастности изображения.
- ОТТЕНКИ:** регулировка оттенков изображения.
- НАСЫЩЕННОСТЬ:** регулировка насыщенности изображения.



Регулировка яркости, контрастности, оттенков и насыщенности изображения:

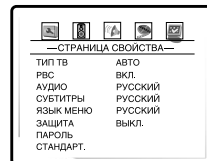
- С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт в меню НАСТРОЕК ВИДЕО.
Нажмите клавишу ВПРАВО, чтобы перейти к настройке соответствующего параметра.
- С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ измените значение параметра.
- После завершения нажмите клавишу ВЛЕВО, чтобы вернуться в меню НАСТРОЕК ВИДЕО.

Начальные настройки

- ТИП ТВ:** выбор телевизионной системы.

Возможные значения: AVTO, NTSC, PAL.

Значение по умолчанию: AVTO.



- РВС:** Включение / выключение режима РВС.

Если установить РВС ВКЛ., то при воспроизведении дисков, поддерживающих эту функцию, появляется меню, в котором можно выбрать порядок воспроизведения содержимого диска. Если установить параметр ВЫКЛ., то воспроизведение содержания осуществляется в том порядке, в котором оно записано на диске.

Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВКЛ.

- АУДИО:** выбор языка перевода.
- СУБТИТРЫ:** выбор языка субтитров.
- ЯЗЫК МЕНЮ:** выбор языка меню.

Возможные значения языка перевода / субтитров / меню: АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ИСПАНСКИЙ, КИТАЙСКИЙ, ЯПОНСКИЙ, КОРЕЙСКИЙ, РУССКИЙ, ТАИЛАНДСКИЙ.

Значение по умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ.

Выбор других языков: с помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите пункт ПРОЧЕЕ

и нажмите SELECT. С помощью цифровых клавиш введите код языка и нажмите SELECT.

- ЗАЩИТА:** установка уровня возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков.

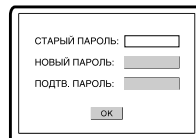
Возможные значения: KID SAFE, G, PG, PG-13, PGR, R, NC17, ADULT, OFF.

Значение по умолчанию: OFF.

- ПАРОЛЬ:** установка четырехзначного пароля для изменения уровня возрастных ограничений.

Значение по умолчанию: 7890.

- СТАНДАРТ:** Сброс всех настроек и восстановление параметров по умолчанию, за исключением уровня возрастных ограничений и пароля.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Выбор языка перевода / субтитров / меню возможен только при воспроизведении DVD-дисков.
Если выбранный Вами язык не записан на DVD-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.
- При изменении уровня возрастных ограничений необходимо ввести пароль.

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания

- Чтобы продлить срок службы вашего DVD–плеера делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением DVD–плеера.
- Отключайте электропитание DVD–плеера после завершения работы.
- Для того, чтобы закрыть или открыть верхнюю панель DVD–плеера используйте только клавишу OPEN.
- Некоторые функции DVD–плеера не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе DVD–плеер не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок DVD–плеера, пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова.

Поиск неисправностей

- Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности прежде, чем обращаться в сервис–центр.

Нет звука	<ol style="list-style-type: none">1. Ненадежное подключение аудиошнура.2. Диск загрязнен или поврежден.3. Звук отключен клавишей MUTE.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите надежное соединение.2. Почистите диск.3. Нажмите клавишу MUTE.
Нет изображения	<ol style="list-style-type: none">1. Ненадежное подключение видеошнура.2. Некорректные настройки вашего телевизора.3. DVD–плеер находится в режиме прогрессивной развертки, а ваш телевизор не поддерживает этот режим.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите надежное соединение.2. Скорректируйте настройки вашего телевизора.3. Переведите DVD–плеер в режим чересстрочной развертки нажатием кнопки IS / PS
Изображение черно–белое	<ol style="list-style-type: none">1. Неправильно выбрана система цветности.2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно.	<ol style="list-style-type: none">1. При помощи клавиши P/N на пульте дистанционного управления установите нужную систему цветности.2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
Диски не читаются	<ol style="list-style-type: none">1. Диск не вставлен.2. Диск вставлен неправильно.3. Конденсат на лазерной головке DVD–плеера.	<ol style="list-style-type: none">1. Вставьте диск.2. Установите диск лейблом вверх.3. Оставьте DVD–плеер без диска на один час включенным.
Не работает пульт ДУ	<ol style="list-style-type: none">1. Неверное направление пульта ДУ на сенсорный экран DVD–плеера.2. Расстояние до DVD–плеера превышает 8 метров.3. Разряжена батарейка.	<ol style="list-style-type: none">1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией.2. Сократите расстояние до DVD–плеера.3. Замените батарейку.
Некоторые функции не работают	<ol style="list-style-type: none">1. Диск записан некорректно.2. Нажата неверная последовательность клавиш.3. Статическое напряжение на поверхности корпуса DVD–плеера.	<ol style="list-style-type: none">1. Подождите 5 – 10 секунд и DVD–плеер автоматически возвратится в нормальное состояние.2. Повторите операцию еще раз.3. Выключите DVD–плеер на 1 – 2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	<ol style="list-style-type: none">1. Неправильная настройка телевизора.	<ol style="list-style-type: none">1. Скорректируйте настройки телевизора.

ПРОЧЕЕ

Технические характеристики

DVD-плеер	Воспроизводимые диски	DVD-Video, SVCD, VCD1.0 / 1.1 / 2.0, CD-DA, HDCD, MP3, WMA, Kodak Picture CD, JPEG	
	Выходы	Аналоговые аудиовыходы:	Стерефонический выход, выход 5.1CH
		Цифровые аудиовыходы:	Коаксиальный, оптический
		Видеовыходы:	Композитный, S-Video, компонентный Y Cb Cr, видеовыход сигнала с прогрессивной разверткой Y Pb Pr
		Выход для подключения наушников	
	Видео характеристики	Амплитуда видеосигнала:	1.0Vp-p (75 Ω)
	Амплитуда сигнала S-Video выхода:	Y:1.0Vp-p (75 Ω) C:0.286Vp-p (75 Ω)	
	Амплитуда сигнала компонентного видеовыхода:	1.0Vp-p (75 Ω) Cb/Cr:0.7Vp-p (75 Ω)	
Аудио характеристики	Частота	20 – 20000 Гц (± 1 дБ)	
	Отношение сигнал / шум	> 100 (дБ)	
	Общее искажение гармоник	< 0.01%	
Напряжение питания	~ 110В – 250В, 50Гц / 60Гц		
Акустическая система 2.1CH	Мощность RMS, 1% КНИ при 1кГц		
	Сабвуфер (40Гц)	25 Вт	
	Фронтальные громкоговорители	10 Вт	
	Потребляемая мощность	120 Вт	
Максимальная выходная мощность			
Сабвуфер	40 Вт		
Фронтальные громкоговорители	15 Вт		
Напряжение питания	~ 220В, 50Гц		
Температурные требования	5°C – 35°C		
Требования к влажности	15–75 % (нет конденсата)		

- Технические характеристики и дизайн устройства могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.
- Некоторые диски, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из-за особенностей записи данных дисков.

ПРОЧЕЕ

Термины

525/60

Телевизионная система с 525 строками и 60 полосами (30 кадров) в секунду. Используется в системе NTSC.

625/50

Телевизионная система с 625 строками и 50 полосами (25 кадров) в секунду. Используется в системах PAL и SECAM.

ANALOG (Аналоговый сигнал)

Сигнал, изменяющийся непрерывно (частота дискретизации равна бесконечности).

Для сравнения см. DIGITAL

CD

Сокращение от Compact Disc. Формат для хранения данных в цифровом формате, записанных лазерным лучом. Разработан компаниями и Philips и Sony.

CD-DA

Сокращение от Compact Disc Digital Audio.

Оригинальный формат для хранения музыки в оцифрованном виде.

CD-R

Расширение формата CD. Диск, на который может быть записана информация только один раз, путем прожигания подложки лазерным лучом, ф CD-ROM
Расширение формата CD-DA. Предназначен для хранения компьютерных данных на CD.

CHAPTER (ГЛАВА)

Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Главами. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма.

Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию.

Каждая Глава имеет свой номер для быстрого поиска.

COMPRESSION (СЖАТИЕ)

Обработка информации с целью уменьшить занимаемый размер. Сжатие без потерь подразумевает только сжатие и позволяет восстановить информацию в первоначальном виде. Сжатие с потерями подразумевает отбрасывание избыточной информации с целью увеличения коэффициента сжатия.

CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Разница между самой светлой и самой темной точками изображения.

DAC – Digital-to-Analog converter

(ЦАП – Цифро-аналоговый преобразователь)

Микросхема, преобразующая цифровой сигнал (аудио или видео) в аналоговый сигнал.

DIGITAL (Цифровой сигнал)

Сигнал, хранящийся в виде набора дискретных значений.

Аналоговый сигнал может быть преобразован в цифровой путем дискретизации.

Dolby Digital

Система кодирования аудиосигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories и признанная в качестве мирового стандарта. Dolby Digital – наиболее распространенная система кодирования для DVD-video и 526/60 (NTSC) CD.

DOWNMIX

Преобразование 5-канального аудиосигнала в 2-канальный аудиосигнал по технологии Dolby Surround.

DVD

Сокращение от Digital Video Disc или Digital Versatile Disc. Формат хранения аудио / видео / данных на диске диаметром 12 или 8 см.

HUE (ОТТЕНОК)

Цвет луча или пикселя. Цветовая характеристика зависит от длины волны луча.

INTERLACE (ЧЕРЕССТРОЧНАЯ РАЗВЕРТКА)

Метод формирования кадров применяемый в телевидении. Одно поле кадра формируется нечетными линиями строк, второе четными. Объединяя чересстрочно на экране монитора, поля образуют кадр.

ISO 9000

Международная система стандартов, описывающая файловую систему CD-ROM.

Macrovision

Технология компании Macrovision делает неприемлемо низким качество копий с DVD и VHS, не влияя при этом на качество исходного изображения. Для защиты информации от перезаписи на VHS VCR, в видеосигнал на обратном ходе развертки по кадру вводятся импульсы помехи, которые нарушают правильность работы АРУ видеоманитона. Это приводит к изменениям в яркостном сигнале, записанном на видеоманитоне, что делает невозможным просмотр видеопрограммы. (Кроме того, наблюдаются срывы синхронизации, что выражается в подергивании изображения по вертикали).

MPEG (Moving Pictures Expert Group)

Международный комитет, разработавший ряд международных стандартов сжатия аудио и видео.

MULTI ANGLE

Сцены, снятые с нескольких разных камер (под разными углами обзора), записанные на некоторых DVD-дисках.

MULTI LANGUAGE

Несколько языков перевода или субтитров, записанные на некоторых DVD-дисках.

SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ)

Интенсивность цвета или яркость.

SIGNAL-TO-NOISE RATION

(ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ / ШУМ)

Отношение исходного сигнала к посторонним помехам, измеряется в децибелах. Аналоговый сигнал всегда содержит помехи. Цифровой сигнал не содержит помех, благодаря тому, что сигнал фильтруется в высокочастотном тракте.

SURROUND SOUND

Система расположения громкоговорителей спереди и сзади слушателя для создания "эффекта присутствия"

TITLE (РАЗДЕЛ)

Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Разделами. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма, то есть кусок пленки и т.п. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию, то есть песню, и т.п. Каждый раздел имеет свой номер для быстрого поиска.

TRACK (ТРЕК)

Видео или музыка на CD или VIDEO CD разделены на Треки. Каждый Трек имеет свой номер для быстрого

ПРОЧЕЕ

Список кодов языков

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
6565	Афар	7285	Венгерский	8084	Португальский
6566	Абхазский	7289	Армянский	8185	Кечуа
6570	Африканз	7365	Интерлингва	8277	Разто–Романский
6577	Амехарик	7378	Индонезийский	8279	Румынский
6582	Арабский	7383	Исландский	8285	Русский
6583	Асамес	7384	Итальянский	8365	Санскрит
6588	Аямара	7387	Иврит	8368	Синдхи
6590	Азербайджанский	7465	Японский	8372	Сербо–Хорватский
6665	Башкирский	7473	Идиш	8373	Сигалийский
6669	Белорусский	7487	Яванийский	8375	Словацкий
6671	Болгарский	7565	Грузинский	8376	Словенский
6672	Бихари	7575	Казахский	8377	Самоан
6678	Бенгальский; Бангла	7576	Гренландский	8378	Шона
6679	Тибетский	7577	Камбоджийский	8379	Сомалийский
6682	Бретонь	7578	Канада	8381	Албанский
6765	Каталанский	7579	Корейский	8382	Сербский
6779	Корсиканский	7583	Кашмирский	8385	Санданийский
6783	Чешский	7585	Курдский	8386	Шведский
6789	Уэльский	7589	Киргизский	8387	Суахили
6885	Датский	7665	Латинский	8465	Тамильский
6869	Немецкий	7678	Лингала	8469	Телугу
6890	Бутани	7679	Лаосский	8471	Таджикский
6976	Греческий	7684	Литовский	8472	Тайский
6978	Английский	7686	Латвийский, Леттиш	8473	Тигринеийский
6979	Эсперанто	7771	Малагаси	8475	Туркменский
6983	Испанский	7773	Маори	8476	Тагалогский
6984	Эстонский	7775	Македонский	8479	Тонга
6985	Баскский	7776	Малаялам	8482	Турецкий
7065	Персидский	7778	Монгольский	8484	Татарский
7073	Финский	7779	Молдавский	8487	Тви
7074	Фиджи	7782	Марати	8575	Украинский
7079	Фароизский	7783	Малайский	8582	Урду
7082	Французский	7784	Мельтеса	8590	Узбекский
7089	Фрисман	7789	Бармисси	8673	Вьетнамский
7165	Ирландский	7865	Наури	8679	Валопакский
7168	Шотландский,	7869	Непальский	8779	Волоф
7176	Галицийский	7876	Голландский	8872	Хоза
7178	Гуарани	7879	Норвежский	8979	Яруба
7185	Гуджарати	7982	Ория	9072	Китайский
7265	Хауса	8065	Пенджабский	9085	Зулусский
7273	Хинди	8076	Польский		
7282	Хорватский	8083	Пуштунский		

ПРОЧЕЕ

Список сервис-центров

Уважаемый покупатель!

Во исполнение пункта 1 статьи 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», ВВК Electronics Corp., LTD. устанавливает срок службы на данное изделие 5 лет, от даты первоначальной покупки или от даты изготовления, в случае, если дату первоначальной покупки установить невозможно. В случае, если Ваше изделие марки «ВВК» будет нуждаться в техническом обслуживании, просим Вас обратиться в один из Уполномоченных Сервисных Центров. Список Уполномоченных Сервисных Центров приведен по состоянию на 1 мая 2004 года.

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Армавир	Колор	ул. К. Либкнехта, 59	(86137) 3-0228, 3-1069
Архангельск	Архсервис-центр	ул. Воскресенская, 85	(8182) 66-1866
Асбест	АТТЦ "Гарант"	ул. Челюскинцев, 32	(34365) 2-7578
Балаково	ПБЮЮЛ Дунаев О.В.	ул. Наб.Леонова, 1а оф.16	(8457) 22-3306
Балашиха	Кан-Сервис	ул. Калинина, 1	(095) 523-3313
Барнаул	АГ-Сервис	ул Цеховская, 58	(3852) 24-3274
Барнаул	Диод	пр. Красноармейский, 14	(3852)23-5820
Барнаул	Ремикс	ул. Пушкина, 37	(3852) 23-1241
Белгород	Проксима	ул. Кирова, 42 к.9	(0722) 32-6323
Белгород	ПБЮЮЛ Богушева Е.И.	пр. Ватутина, 5А	(0722) 36-9647, 25-3400
Белгород	ПБЮЮЛ Богушева Е.И.	ул. Фрунзе, 212Б	(0722) 36-9647, 25-3400
Белово	Радиосвязь	ул. Юбилейная, 19а	(38452) 4-0218
Благовещенск	Контур-сервис	ул.Пионерская, 3	(4162) 42-4225
Благовещенск	Олакс	ул. Ленина, 27	(4162) 52-2000
Братск	Лексика Электроникс	ул. Пионерская, 23	(3953) 47-6907
Бузулук	СЦ Альянс	2-й микрорайон, 34	(35342) 2-7147
Валуйки	СЦ Мастер	ул. Новая, 5	(07236) 5-4584
Валуйки	СЦ Мастер	ул. 1 Мая, 49	(07236) 3-2591
Великий Новгород	ТКТ	ул. Кочетова, 23А	(8442) 61-1200, 11-5918
Владикавказ	Алда-Сервис	ул. Кутузова, 82	(8672) 54-8202
Владимир	ТТЦ "Гарант"	ул. Спасская, 5	(0922) 32-3641
Владимир	Мастер Сервис	ул. Б.Московская, 19	(0922) 42-0209
Волгоград	Планета-Сервис и К	ул. Рионская, 3	(8442) 70-8420, 70-8425, 70-8426
Волгоград	Мир Видео 1	Пр. Ленина, 58а	(8442) 34-4136
Волжский	Мир Видео 1	ул. Дружбы, 21	(8443) 56-6022
Вологда	Техно Про	ул. Чехова, 40	(8172) 75-5180, 75-5205
Вологда	Амперсанд		(8172) 72-4444
Воронеж	ВТТЦ "Орбита-сервис"	ул. Донбасская, 1	(0732) 77-4397
Воронеж	Радиоимпорт-Сервис	ул. Матросова, 66а	(0732) 36-2595, 76-9600
Воронеж	Беркут	ул. Ворошилова, 2	(0732) 70-1670
Воронеж	АСТО-Сервис	ул. 20 лет Октября, 92	(0732) 77-8877
Глазов	Служба сервиса "Ваш Дом"	ул. Калинина, 6	(34141) 4-0737
Гуково(Рост. обл.)	Сервисный центр	ул. Мира, 50	(86361) 5-3366
Дзержинск	Авис	ул. Бутлерова, 38	(8313) 22-3939
Екатеринбург	Норд-Сервис	ул. Донская, 31	(343) 335-9443
Екатеринбург	Соники-Эк	ул. Ст.Разина, 109	(343) 269-1948
Зеленоград	Протор-Сервис	г. Зеленоград, к.1534	(095) 537-8212, 537-8207
Иваново	Склад видеотехники	ул. Октябрьская, 22	(0932) 42-1355
Иваново	Компьютер сервис+	ул. Лежневская, 138а	(0932) 23-6706
Ижевск	ДС	ул. К. Маркса, 393	(3412) 43-1662
Ижевск	Служба сервиса "Ваш Дом"	Ключевой пос., 63А	(3412) 75-3464, 75-7777
Ижевск	РИТ-Сервис	ул. Пушкинская, 216	(3412) 43-2039, 43-0667
Ижевск	ИП Сапожников Н.В.	ул. Маяковского, 45	(3412) 50-5907
Иркутск	НПФ "ТИС"	ул. Партизанская, 149	(3952) 51-3693, 51-3109, 33-3859
Казань	Техника	ул. Вишневого, 14	(8432) 38-3107, 38-3127

ПРОЧЕЕ

Список сервис-центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Казань	СЦ "Солнышко"	ул. Ухтомского, 9	(8432) 92-4979, 92-6463
Казань	СЦ "Солнышко"	ул. Восстания, 8а	(8432) 19-6856
Казань	СЦ "Солнышко"	пр. Победы, 100	(8432) 63-9801
Калининград	ТТЦ "Вега"	ул. Гагарина, 41-45	(0112) 43-4904, 46-1981
Калининград	Вестер-Сервис	ул. Горького, 50	(0112) 27-3432
Калуга	Бриз АВ(Мастер-Сервис)	ул. Рылеева, 39 к.2	(0842) 56-1822
Кемерово	Вайд Сервис	ул. Коммунистическая, 122	(3842) 25-8523
Киров	Квадрат Сервис	ул. К.Маркса, 127	(8332) 37-3273
Комсомольск-на-Амуре	Инсайт-Сервис	пр. Мира, 9	(4217) 59-1558
Кострома	Антэк	ул. Станкостроительная, 5-6	(0942) 22-0512, 22-0382
Краснодар	Краснодар-Техсервис	ул. Красная, 124	(8612) 55-2653
Краснодар	РЕМиС	ул. Новокузнецкая, 127	(8612) 55-9498, 53-5786, 79-6002
Красноярск	Эбису	пл. им. 350-летия г. Красноярска, пав. "Новая Эра"	(3912) 63-6230
Красноярск	Эбису	пр. Мира, 10 оф.1008	(3912) 56-7567
Красноярск	Реал-Сервис	ул. Яковлева, 59	(3912) 44-5412
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Железнодорожников, 11	(3912) 21-9482, 21-4651
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Красноярский рабочий, 199	(3912) 36-6709
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Урицкого, 117	(3912) 27-1879
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Красноярский рабочий, 75	(3912) 68-8960
Кузнецк	Техсервис	ул. Московская, 55	(84157) 2-3181
Курган	ПБЮЛ Горланов В.Н.	ул. Кирова, 83 оф.23	(3522) 42-1577
Курск	Экран Сервис Лимитед	ул. Добролюбова, 17	(0712) 56-0053, 56-0051
Липецк	Владон	ул. Меркулова, 8	(0742) 41-5222
Липецк	СПС-Липецк	Петровский пр., 1	(0742) 77-7456
Лысьва	РТВ-Сервис	ул. Мира, 15	(34249) 6-1017
Магнитогорск	Урал Компьютер Трейдинг	пр. Ленина, 80	(3511) 27-8901, 27-8907
Майкоп	Электрон-Сервис	ул. Димитрова, 25	(87722) 5-6238
Махачкала	АСЦ "Техник ISE"	пр. Шамиля, 20	(8722) 64-7133
Миасс	Электро-Н	пр. Октября, 10	(35135) 4-7333
Мончегорск	Рембыттехника	Никелевое ш., 12 б	(81536) 7-2763
Москва	РТЦ "Совинсервис"	ул. Расковой, 12	(095) 212-4777, 213-2579
Москва	Бриз АВ	Космодамианская наб., 4/22 к. Б под. 5а	(095) 230-4025
Москва	Бриз АВ(Техно АРТ)	ул. Хромова, 7/1	(095) 168-2914
Москва	Корсо-Сервис	ул. Б. Переяславская, 11	(095) 280-5601, 280-3464
Москва	Корсо-Сервис	ул. Ратная, 8 к. 2	(095) 711-1845
Москва	СЦ "Аверс"	ул. В. Первомайская, 16	(095) 500-2490
Москва	ТС-Техник	Ленинский пр., 60/2	(095) 137-0096, 137-0026
Москва	ТС-Техник	Алтуфьевское ш., 22	(095) 401-9635
Москва	ТС-Техник	ул. Мневники, 7, к. 2	(095) 946-4615, 946-3305, 946-3304
Москва	Ахиллес Трек клуб	ул. Мусоргского, 5к. 2	(095) 402-2130
Москва	Мир и Сервис	Пролетарский пр., 23	(095) 325-3437
Москва	Мир и Сервис	Дмитровское ш., 43	(095) 325-3438
Москва	Мир и Сервис	Волгоградский пр., 133	(095) 325-3439
Москва	Экс-Сервис	ул. Врубеля, 12	(095) 742-9081
Москва	Алина Сервис	Ослябинский пер., 3	(095) 277-4167, 277-4168
Москва	Бюро ремонта "Левша"	Каширское ш., 64 к. 2	(095) 324-4224, 324-5314
Москва	Техно Арт Сервис	ул. Хромова, 7/1	(095) 168-7835, 168-2914

ПРОЧЕЕ

Список сервис-центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Москва	Сонико—Сервис	Подсосенский пер., 12 стр.1	(095) 917—0316
Москва	ЛИТ—Сервис	ул. Краснобогатырская, 75 к. 1	(095) 745—8502, 745—8503
Москва	ЛИТ—Сервис	б-р Д. Донского, 2 а	(095) 711—8336
Москва	ЛИТ—Сервис	Жулебинский б-р, 9	(095) 705—0899
Мурманск	СЦ "Электроника"	ул. Лобова, 39/13	(8152) 22—0490
Мурманск	СЦ "Электроника"	пр. Ледокольный, 5	(8152) 59—5027
Мурманск	СиПиЭс Мурманск—ТЦ	ул. Софьи Перовской, 37	(8152) 45—8701, 45—0949
Мурманск	СиПиЭс Мурманск—ТЦ	ул. Марата, 1	(8152) 23—7233, 23—9389
Набережные Челны	Служба сервиса "Ваш Дом"	Московский пр., 2/10 А	(8552) 53—1471
Нальчик	Компас	пр. Шогенцукова, 21	(8662) 95—7172
Нижний Ломов	Техсервис	ул. Розы Люксембург, 13	(84154) 2—2177
Нижний Новгород	НП "Авалон Лимитед"	Нагорный пер., 3	(8312) 30—3278
Нижний Новгород	Токио	Заводский парк, 21	(8312) 29—6366, 70—4251
Новокузнецк	СЦ Гранд	ул. 40 лет ВЛКСМ, 34	(3843) 55—4531
Новокузнецк	Сибинтех	ул. Дружбы, 17	(3843) 47—6044
Новосибирск	Левел	Красный пр., 80	(3832) 12—0003
Новосибирск	Сонико—Н	ул. Красина, 51	(3832) 77—7696
Новосибирск	ДЭСиб Сервис	ул. Выставочная, 40	(3832) 51—8113
Новосибирск	Компания Кардинал	Красный пр., 157/1	(3832) 10—6202
Новосибирск	Компания Кардинал	Красный пр., 220/2	(3832) 10—6271
Норильск	Омега—Сервис плюс	Ленинский пр., 39/1	(3919) 22—2669
Обнинск	Радиотехника	пл. Треугольная, 1	(08439) 6—1373
Озерск	Рембыттехника Плюс	ул. Калинина, 10 б	(35171) 7—9951
Омск	Фирма "Сибтекс"	пр. Мира, 47	(3812) 26—8439
Омск	Фирма "Сибтекс"	пр. Маркса, 79	(3812) 44—2079
Орел	Витапроф	ул. Октябрьская, 211	(0862) 41—2478
Орел	Бест	ул. Тургенева, 46	(0862) 9—5752
Орск	Фирма Аста	пр. Ленина, 77	(3537) 21—7397, 21—4599
Пенза	Техсервис	ул. Коммунистическая, 28	(8412) 49—1610
Пенза	Техсервис	ул. Беляева, 41	(8412) 49—5791
Пермь	Импорт—Сервис	ул. Инженерная, 10	(3422) 66—1260
Пермь	Импорт—Сервис	ул. Орджоникидзе, 15	(3422) 10—3089
Пермь	Импорт—Сервис	ул. Ушакова, 9	(3422) 54—9377
Пермь	РТВ—Сервис	ул. Мира, 55	(3422) 20—0848
Пермь	ИП Сапожников Н.В.	ул. Попова, 57	(3422) 36—1868
Пермь	ИП Сапожников Н.В.	ул. Данчина, 5	(3422) 18—1886
Прокопьевск	СЦ Гранд	ул. Вокзальная, 50	(38466) 2—0043
Пятигорск	Форте—С	пр. Кирова, 78	(87933) 5—4492
Пятигорск	Полисервис	ул.1—я Набережная, 30 к. Б	(87933) 3—1729
Ростов—на—Дону	ТВ—Сервис	ул. Меньшикова, 73 Д	(8632) 34—5121
Рудня	ПБОЮЛ Кубраков А.А.	ул. Киреева, 95	(08141) 3—1155
Рыбинск	ТАУ	ул. Свободы, 12	(0855) 52—0477
Рязань	Бриз АВ(Фаворит)	ул. Астраханская, 21	(0912) 28—9922
Рязань	Интертех	ул. Астраханская, 21	(0912) 27—4455
Рязань	Интертех	ул. Гагарина, 87	(0912) 92—1561
Рязань	Интертех	Первомайский пр., 29/2	(0912) 98—6834
Рязань	ПБОЮЛ Григоренко Д.В.	ул. Дзержинского, 58а, к.10	(0912) 75—1593
Самара	Фирма "Сервис—Центр"	пр. Ленина, 14	(8462) 34—2979
Самара	Орбита—Сервис	ул. Мориса Тореза, 137	(8462) 62—6262
Санкт—Петербург	Курсор—Сервис	Загребский б-р, 33	(812) 108—2019
Санкт—Петербург	Витор	ул. Ивана Фомина, 6	(812) 597—6637
Санкт—Петербург	Витор	Московский пр., 24	(812) 259—4783
Санкт—Петербург	Прогресс—Сервис	пр. Стачек, 41	(812) 325—3657
Санкт—Петербург	Ремсервис	пр. Рисского—Корсакова, 37/15	(812) 327—0580
Санкт—Петербург	Ремсервис	Гражданский пр., 105/1	(812) 596—5676
Саранск	ПБОЮЛ Гришин В.П.	ул. Терешковой, 18А	(8342) 24—5485, 24—9858
Саранск	ПБОЮЛ Гришин В.П.	ул. Косарева, 112	(8342) 57—1919, 25—1919

ПРОЧЕЕ

Список сервис-центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Саранск	Навигатор—Электроник	ул. Богдана Хмельницкого, 14	(8342) 48—2888
Саранск	Сарансктехприбор	ул. Б. Хмельницкого, 44	(8342) 24—2255
Саратов	СЦ "Скарт"	пр. 50 лет Октября, 110 А	(8452) 48—4131
Саратов	Эльдорадо—Сервис-Центр	пр. 50 лет Октября, 110 А	(8452) 48—5988, 48—6188
Сатка	Электро—Н	ул. Пролетарская, 25	(35161) 3—0084
Северодвинск	Директ Сервис	ул. Бутомы, 14	(81842) 7—8260
Североморск	СиПиЭс Мурманск—ТЦ	ул. Душенова, 3	(81537) 4—3444
Смоленск	Техносат—Сервис	ул. Раевского, 2а	(0812) 55—2756
Советск	Вестер—Сервис	ул. Победы, 41	(01161) 3—3647
Советская Гавань	Контур—сервис	ул. Киевская, 27	(42138) 4—4666, 4—4949
Ставрополь	Техникс—Универсал	ул. Пушкина, 63	(8652) 24—3014
Стерлитамак	СЦ "Техно"	пр. Октября, 61	
Сыктывкар	Служба сервиса "Ваш Дом"	ул. Морозова, 115	(8212) 31—6848
Таганрог	АСЦ "Кристи"	ул. Фрунзе, 45	(8634) 38—3048
Таганрог	СЦ "ремонт электроники"	ул. Кузнецкая, 245	(8634) 38—7777
Тамбов	Мастер СКН	ул. Студенческая, 9 а	(0752) 71—5248
Тверь	Голубой Экран	пр. Победы, 2/2	(0822) 367531
Тверь	Электроник Сервис Центр	ул. Циммервальдская, 24	(0822) 34—7556
Тула	Аксон	Красноармейский пр., 16	(0872) 31—6147, 31—5308
Тюмень	ТЦ "Тюмень Импорт—Сервис"	ул. Мельникайте, 97	(3452) 31—1280
Улан—Удэ	ПБОЮЛ Митрофанов С.А.	ул. Ербанова, 28	(3012) 21—8963
Усурийск	Полукс	ул. Советская, 29	(4234) 32—1035
Уфа	СЦ "Техно"	ул. Чернышевского, 88	(3472) 22—9918
Уфа	СЦ "Техно"	пр. Октября, 62	(3472) 22—9918
Уфа	СЦ "Техно"	ул. Кольцевая, 76	(3472) 22—9918
Уфа	Баштелерадиосервис	пр. Октября, 25	(3472) 24—4489
Уфа	Баштелерадиосервис	ул. Коммунаров, 4	(3472) 47—9391
Уфа	Баштелерадиосервис	ул. Гафури, 4	(3472) 50—7547
Уфа	Баштелерадиосервис	ул. Воровского, 93	(3472) 28—1701
Уфа	Сервис—Центр Регион	ул. Аксакова, 73	(3472) 22—6360
Ухта	ИП Миронов И.Ф	ул. 40 лет Коми, 12 а	(82147) 3—1360
Хабаровск	Контур—сервис	пр. 60 летия Октября, 210	(4212) 72—8502
Чегдомын	Контур—сервис	ул. Пионерская, 5	(249) 5—1240
Челябинск	Электро—Н	пр. Победы, 302	(3512) 41—0151
Челябинск	Электро—Н	ул. Каслинская, 54	(3512) 90—0066
Челябинск	Электро—Н	ул. Комаровского, 4	
Черняховск	Вестер—Сервис	ул. Спортивная, 2	(01141) 3—3647
Шахты	Видеотехника	ул. Шевиченко, 123 к. 24	(86362) 8—8712
Южно—Сахалинск	Контур—сервис	пр. Коммунистический, 21	(4242) 73—0703, 47—2717
Якутск	Контур—сервис	пер. Глухой, 2—1	(4112) 44—6406
Ярославль	TAV	ул. Свободы, 101	(0852) 79—6677, 79—6678, 79—6679
Ярославль	СЦ ВИРТ	ул. Свободы, 91	(0852) 32—8065

БЕЛАРУСЬ

Город	Название	Адрес	Телефон
Минск	Мегоплант	ул. Харьковская, 15	(017) 254—6935
Минск	Импорт—Сервис	ул. Кирова, 9	(017) 220—7265
Витебск	Витбытсервис	ул. Лазо, 107	(0212) 24—0724

МОЛДОВА

Город	Название	Адрес	Телефон
Кишинев	Асо—Service Electron	ул. Бэнулеску Бодони, 45	22—4035, 22—4054

ПРОЧЕЕ

Список сервис-центров

УКРАИНА

Город	Название	Адрес	Телефон
Винница	СКОРМАГ—СЕРВИС	пр-т Юности, 16	(0432) 46—4393
Днепропетровск	МТІ	ул. Ленина, 21а	(0562) 37—1360
Днепропетровск	СЕРВИСЦЕНТР	Октябрьская пл., 2, офис 6	(0562) 37—7830
Донецк	ИМПОРТ—СЕРВИС	пр-т Мира, 13	(062) 335—0670
Житомир	ВЫБОР	ул. Победы, 32	(0412) 41—8826
Запорожье	ТПП—94	ул. Грязнова, 71	(0612) 13—8049
Ивано—Франковск	МЕГАСТАЙЛ	ул. Вовчицеяка, 172 а	(03422) 6—1530
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	ул. Ревуцкого, 6	(044) 564—9808
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	Русановская набережная, 8	(044) 555—8919, 555—6823
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	ул. Радужная, 256	(044) 540—4990, 540—3475
Киев	КРОК—ТТЦ	пр-т В. Маяковского, 26	(044) 515—8500, 545—0897
Киев	ПЛУТОН	ул. Ярославская, 32/33	(044) 463—7770
Киев	РАВИС	ул. Малиновского, 9	(044) 239—5454, 419—9198
Киев	СОНИКО—УКРАИНА	ул. Вышгородская, 50	(044) 430—2097
Киев	ЭПО—СЕРВИС	ул. Горького (Антоновича), 24	(044) 220—7095
Кировоград	ИНЭК—КИРОВОГРАД	пр-т Коммунистический, 22/12	(0522) 22—0621
Краматорск	Торговый дом Астрон	ул. Дворцовая, 6	(0626) 41—9734
Кременчуг	ИНЭК—КРЕМЕНЬ	ул. Победы, 17/6	(05366) 3—1121
Кривой Рог	ДОМТЕХСЕРВИС	ул. Волгоградская, 4	(0564) 74—3615
Луганск	КОРСАК	ул. Коцюбинского, 27	(0642) 34—5606
Луцк	КАСКАД—ИНТЕКС	ул. Гулака Артемовского, 15а	(0332) 77—9955
Львов	МАРКЕТ—ЛЬВОВ	ул. Стороженко, 12	(0322) 33—70—63
Мариуполь	НЕЙТРОН	пр-т Металлургов, 94	(0629) 52—9282
Николаев	ЧП ОСИПЕНКО	пр-т Ленина, 184	(0512) 57—5235
Николаев обл.	СЦ АЛАДДИН	ул. Никольская, 46	(0512) 47—0496
Одесса	ПРОФЕССИОНАЛ	ул. Успенская, 24/26	(0482) 42—9152
Одесса	ЮГ СЕРВИС	ул. Лейтенанта Шмидта, 21	(0482) 37—5466
Полтава	ПРОМЭЛЕКТРОНИКА	ул. Фрунзе, 66	(05322) 7—8155
Ровно	ОПАЛ	ул. С. Бандеры, 55	(0362) 62—0401
Севастополь	ПАНОРАМА—С	ул. Генерала Петрова, 3, оф. 1	(0692) 45—3900
Северодонецк	радиотехника	ул. Маяковского, 13	(06452) 4—3030
Симферополь	ГАРАНТ	ул. Павленко, 54	(0652) 52—1508
Сумы	СЕРВИСЦЕНТР	ул. Героев Сталинграда, 3	(0542) 21—0679
Тернополь	ТЕРНАВА—СЕРВИС	ул. Злуки, 39	(0352) 43—3022
Ужгород	ПРОФИ—СЕРВИС	пл. Ш. Петефи, 47	(03122) 3—44—63
Харьков	БЕСТ	ул. Полтавский шлях, 30	(0572) 12—3860
Херсон	РАДИО	ул. Советская, 23	(0552) 22—5730
Черкаassy	ЕВРАЗИЯ—С	ул. Одесская, 8	(0472) 66—3653
Чернигов	ЛАГРОС ЦЕНТР	пр-т Мира, 80	(0462) 17—7899
Черновцы	ЗДАМЕКС—ПЛЮС	ул. Русская, 198	(03722) 6—0923
Ялта	АВИ—ЭЛЕКТРОНИК	ул. Жадановского, 3	(0654) 38—6018

BBK

BBK ELECTRONICS CORP.,LTD.